

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: Binnenland: 1 jaar: 100 fr.
Nederland: 12 gulden.

TEL. Nr. 725.23

1	Z	8.20	20.55
2	M	9.33	22.02
3	D	10.33	22.59
4	W	11.24	23.49
5	D		12.12
6	V	0.36	12.59
7	Z	1.25	13.46
8	Z	2.11	14.32
9	M	3.11	15.24
10	D	3.36	16.04
11	W	4.35	16.51
12	D	5.27	17.41
13	V	6.21	18.52
14	Z	7.42	20.14
15	Z	9.03	21.38
16	M	10.20	22.40
17	D	11.01	23.25
18	W	11.43	
19	D	0.02	12.19
20	V	0.35	12.49
21	Z	1.08	13.22
22	Z	1.39	13.51
23	M	2.11	14.21
24	D	2.43	14.51
25	W	3.14	15.25
26	D	3.48	16.02
27	V	4.29	16.45
28	Z	5.16	17.39
29	Z	6.18	18.55
30	M	7.47	20.28
31	D	9.18	21.50

Berekend volgens
het officiële uur
van Greenwich.

DE VERDIENSTEN IN DE KUSTVISSERIJ

Door kustvisserij wordt hier hoofdzakelijk bedoeld de garnalenvisserij. Het blijkt vast te staan dat de garnalenvissers over het algemeen hun tevredenheid uitdrukken over de resultaten die thans worden geboekt. Uit verschillende steekproeven, die wij in de verschillende havens gedaan hebben, blijkt, dat het loon van de kustvissers, bedoeld wordt hier de leden der bemanning, met uitsluiting van de schipper-eigenaar, daarom trent schommelt tussen 1.000 à 1.500 fr. per week, als er regelmatig uitgevaren wordt.

1.500 fr. per week wordt als het maximum aanzien en zal meer niet, dan wel bereikt worden. Gevallen beneden de 1.000 fr. per week komen ingesge-lijks voor en daarom niet zelden.

De verdiensten evolueren van de Westkust naar de Oostkust over het algemeen in gunstige zin zodat deze der garnalenvissers te Nieuwpoort lager zijn dan te Zeebrugge. Oostende schommelt rond de middelmaat.

Deze verdiensten zijn ver van over-
dren en wij willen er nog nadruk
opleggen, dat zij bereikt worden in-
dien het bedrijf met regelmaat kan
worden beoefend en niets in de weg
komt, waardoor het bedrijf onvrij-
willig oponthoud kent, tengevolge
van slecht weer, defect, enz.

De vissers die hoger verdiensten dan
1.500 fr. per week bereiken mogen zich
als bevoorrecht beschouwen, wat we
trouwens aan elkeen gaarne zouden
gunnen.

LOON NAAR WERKEN ?

Wij kunnen nu de vraag stellen of
de garnalenvisser loon naar werken
verdient ?

Als men de vergelijking maakt met
de arbeider aan wal, menen wij te-
recht te kunnen besluiten, dat het
loon dat de garnalenvisser thans als
vergoeding van zijn zware arbeid me-
de naar huis neemt, geen zins over-
dren is. Het tegendeel blijkt eerder
waar.

Men mag niet uit het oog verliezen
dat de visser zich een bijzondere be-
drijfsuitrusting dient aan te schaf-
fen die duur kost.

Wij nemen aan dat de waarde der
voedselwaren, die naar zee meege-
nomen worden min of meer vergeld
worden door het deel der producten
van eigen vangst die eventueel door
de garnalenvissers naar huis mede
kunnen worden genomen.

Rest ons nog de arbeidsprestatie,
die door de garnalenvisser geleverd
wordt. Het is alledaags dat op een
dag 12 à 14 uren arbeid vanwege de
garnalenvisser geveerd wordt. Men
moet er rekening mede houden dat
dit werk gedeeltelijk geleverd wordt
voordat de arbeiders aan wal begin-
nen. Er is hier dus sprake van nacht-
werk.

De werknemer te werk gesteld op
vaste bodem geniet voor de prestatie
boven zijn gewone dagtaak, die
aacht uren belooft, een loonsverhoging
die 25 t.h. bedraagt voor de eerste
twee uren en vervolgens 50 t.h.
voor de volgende overuren.

De garnalenvisser vaart op deel en
van loon betaald per uur kan er na-
tuurlijk geen sprake zijn.

Wij laten aan de belangstellenden
over even na te rekenen, hoeveel een
goedgeschoolde arbeider wel zou ver-
dienden indien hij hetzelfde aantal uren
zou presteren als de garnalenvisser.
De geschoolde arbeider kan
aanvoeren, dat hij zelden de gelegen-
heid krijgt hetzelfde aantal uren te
werken als de visser op zee. Dit neemt
nochtans niet weg dat de garnalenvisser
deze uren werkelijk presteert en het
diensvolgens past dat met deze
factor rekening gehouden wordt.

Voeg hieraan nog toe de periodes,
gedurende welke het zout in de pe-
tatten niet verdiend wordt en daar-
om het labuur niet min hard, noch
gevaarlijk is, en men komt alras tot
het besluit, dat de huidige verdien-
sten der garnalenvissers nog geen

loon naar werken betekenen. En wat
zal het worden gedurende de periode
die vóór de deur staat ?

Men mag zich niet blind staren op
de eenheidsprijs per kgr. garnalen,
thans aan de visser betaald. Men ver-
lieze niet uit het oog dat op dit tijdstip
van het jaar en dit is trouwens
een seizoenverschijnsel, slechts schra-
le vangsten buitgemaakt worden.

Wat de rede of schipper-eigenaar
betreft is het zo geworden dat hij
met het voor zijn schip, motor en
uitrusting verkregen deel, splits een
zogenoemde gunstig tijdstip, amper
kan rondkomen. De exploitatiekosten
zijn enorm hoog en zullen zeker in
de toekomst niet verminderen ten
ware de belanghebbenden door de aan-
wending van geschikte middelen hier
toe zouden geraken.

Hier liggen inderdaad nog grote
mogelijkheden weggeborgen, die wij
thans niet nader wensen te onder-
zoeken, doch waarop wij bij gelegen-
heid zullen terugkomen. SN.

Propagandamateriaal voor de vishandel

Elders in ons blad publiceren wij
enkele spreken die de propaganda
voor groter visverbruik kunnen in de
hand werken.

Als de bevolking meer vis eet, be-
reikt U een dubbel doel. U geeft een
uitbreiding aan Uw zaak en steunt
de visser.

De slogans waarvan sprake kun-
nen bekomen worden op banden van
passende grootte en in verschillende
kleuren.

Vraag hieromtrent inlichtingen ter
drukkerij van ons blad, Nieuwpoort-
steenweg, 44, Oostende.

Toekomstige week publiceren wij
nog een reeks spreken.

DE REDACTIE.

Zeeparade

TE HEIST

De Zeewijding heeft dit jaar plaats
op 15 Augustus, om 12 u. stipt. Alle
vaartuigen worden uitgenodigd aan
de traditionele zeeparade te willen
deelnemen.

De supportersclub «De Zeemeer-
min» heeft dit jaar het initiatief
genomen opdat deze parade in de beste
orde zou geschieden. Daarom wordt
gevraagd dat geen enkel vaartuig zou
blazen gedurende de zeewijding, voor-
aleer het signaal gegeven wordt door
de Z.554 stuurman De Grootte Michel,
Voorzitter van «De Zeemeermin».

De vaartuigen worden verzocht na
de wijding de Z.554 te volgen, te defi-
leren voor Duinbergen en daarna de
haven binnen te varen.

HEIST

Logies vreemde vissers

Een tiental engelse vaartuigen zul-
len denkelijk dit jaar aan de zeepa-
rade deelnemen. De bemanning be-
staat uit een 50-tal vissers.

Daar veel van onze reders en vis-
sers gedurende de moeilijke oorlogs-
jaren gastvrijheid in Engeland geno-
ten hebben, wordt nu gevraagd een
wederdienst te bewijzen en namelijk
op 14 en 15 Augustus aan deze Eng-
se vissers onderdak te bezorgen.

De Reders of Vissers die bereid zijn
deze vriendendienst te bewijzen, niet-
tegenstaande de drukte die op 15 Au-
gustus in onze badstad heerst, worden
verzocht hun naam bij «Hand in
Hand» te komen opgeven.

Als HEIST feest viert !!

Twee schlagers

De nieuwe spoorbaan en de

Vis- en garnaalweek

Dat is in Heist een echt gezellige
middag geworden. Een goede middag
voor het badstadje. Men hield er
vlaggetjesdag. De schilderachtige
groepen van vissers en visserinnetjes
doorkruisten de straten. Gans de be-
volking was te been en deed zijn uiter-
ste best om de hoge bezoekers, die
aangekondigd waren op gulhartige
wijze te ontvangen. Waarin zij dan
ook volledig geslaagd is.

Deze namiddag stond visserij en
toerisme, de twee bedrijven waaraan
een badplaats haar voorspoed te dan-
ken heeft in het brandpunt der be-
langstelling.

Het verleggen van de spoorlijn

ZEEBRUGGE - KNOKKE

De eenvoudige plichtigheid die
met de aanvang der werken gepaard
ging, is het eindpunt van een veertig
jaren lange strijd, die door het Heist-
se gemeentebestuur met grote hard-
nekkigheid gevoerd werd. Minister
Van Acker had er aangehouden ze
met zijn tegenwoordigheid te vereren.
Tal van andere personaliteiten waren
insgelijks aanwezig, waaronder wij
bemerken : de hh. Delattre, Minister
van Brandstof en Drijfkraft; Van
Oortve d'Ydewalle, Gouverneur der
Provincie; Declerck, Gouverneur der
Provincie Antwerpen; Senatoren An-
cot; Neels, d'Outrepont; Volksverte-
genwoordigers Wostyn en Eeneman;
de Gheldere burgemeester van Heist;
Schepenen Daveloos en Pare; Van

Modernisering van de reddingsdienst

Binnenkort zal de Belgische red-
dingsdienst verrijkt worden met drie
motorreddingsboten van het type
«Watson». Deze reddingsboten werden
gebouwd in Engeland. Een er van zal
in de haven van Nieuwpoort, de twee
de te Oostende en de derde te Zee-
brugge in dienst treden.

Te Zeebrugge zal de reddingsdienst
recht over de uitgang van de visserij-
haven, maar wat meer naar het land
toe opgetrokken worden. Nu de ge-
motoriseerde reddingsboten in dienst
treden denkt men er ernstig aan de
vrijwillige reddingsdienst af te schaf-
fen daar er geen roeiers meer nodig
zullen zijn. Aldus zou het Staatsper-
soneel van dienst hun plaats inne-
men.

Voor Nieuwpoort denkt men er aan
ook een strandmotorreddingsdienst te
beproeven, gezien de verschillende
zandbanken welke er voor de haven
liggen.

Het wiptoestel zal daarenboven
voor de havens Oostende, Zeebrugge
en Nieuwpoort in gebruik blijven.
Voor de andere badplaatsen, zal een
eenvoudige uitkijkpost opgesteld wor-
den, welke telefonisch met de red-
dingsstations verbonden zal zijn.

Aldus wordt het grootse werk van
oud-ministers Anseele en Baels
thans op een praktische wijze voort-
gezet en kunnen we de technische
diensten van het Zeewezen onder de
leiding van hoofd-ingenieur directeur
Cadron, hiervoor slechts gelukwensen.

Mevrouw Bailly-
Reyns in een
typische kleder-
dracht werd be-
giftigd met een
ereteken door
Minister Van
Acker. Inzet :
de folkloristi-
sche groep «De
Heistse Klak-
kertjes».



Hoestenberghen burgemeester van
Brugge; Schepen Vandamme; de hh.
Debra en vader de Gheldere, oud
burgemeesters van Heist; Cadron, di-
recteur der Zeevaartdiensten der
kust, Carlier, Hoofdwaterschout, R.
Verhee, inspecteur van toerisme, ge-
hecht aan het kabinet van de Minis-
ter, Reynaert, attaché van de Minis-
ter van Verkeerswezen, benevens tal-
rijke ambtenaren van het Ministerie
van Verkeerswezen en de Nationale
Maatschappij der Belgische Spoorwe-
gen.

Gekomen ter plaats, waar de eerste
werken zullen uitgevoerd worden nam
Minister Van Acker plaats in een
kraan, waardoor de werken betrek-
king hebbende op het eerste vak,
symbolisch aangevangen werden.
Voor dit lot moeten 40 duizend kubie-
ke meter aarde aangevoerd worden,
voor het tweede en derde wederzijds
120 en 100 duizend kubieke meter.

Toespraak van burgemeester de Gheldere

In zijn toespraak wees burgemees-
ter de Gheldere op het ontstaan en de
ontwikkeling der plannen met be-
trekking op het verleggen van de
spoorbaan Zeebrugge-Knokke. Deze
werken dienen niet alleen het priva-
at belang van Heist, doch zijn tevens
van algemeen nut voor de andere bad
plaatsen. Zij worden beschouwd als
de enige gelegenheid en volstrekte
noodzakelijkheid om het urbanisatie-
plan te kunnen doorvoeren en een
moderne badplaats met brede lanen
en prachtige hovingen te kunnen aan-
leggen. Deze werken zullen er aanlei-
ding toegeven, dat talrijke hindernis-
sen, zoals overwegen spoorbruggen en
spoorbochten, die een grote belem-

mering zijn voor het verkeer zullen
kunnen uit de weg geruimd worden.

Dhr Burgemeester brengt vervol-
gens hulde aan zijn voorgangers die
gedurende ongeveer een halve eeuw
hun beste krachten gewijd hebben
aan de bloei van Heist als badplaats
en als toeristencentrum. Heden gaat
hun droom in vervulling. Hij besluit
met de hoop uit te drukken, dat men
weldra zal kunnen overgaan tot de
eerste steenlegging van het nieuw
station van Heist.

De werken zullen vermoedelijk in 1951 geëindigd zijn

Minister Van Acker sprak vervol-
gens een gelegenheidsrede uit. Hij
bracht hulde aan de hardnekkig-
heid van het gemeentebestuur van
in het bijzonder de jonge
meester.

Deze volharding heeft ten slotte
doorslag gegeven. Dhr Van Acker
gelukkig dat onder zijn beleid
beur is. Als zoon van de streek
hij haar noden. De huidige
gaat gepaard met zeer grote
De gemeente wordt om zo te
in twee delen gesneden. O
heeft deze schadelijke te
kend. De Minister legt er
dat nog voor het einde van
jaar de aanbesteding van
baanvak zal plaats hebben
aanbesteding wordt in 194
Het hoofd van het mini
Verkeerswezen belooft de
Regering om de werken te
in 1951. De kosten worden
op ongeveer 60 miljoen fr.
houden de bevoegde instanties zich
bezig met de bestudering van het voo-
ontwerp van het nieuw station te
Heist.

De plichtigheid werd besloten met
een gulhartige ontvangst door de aan-
nemers. Aan dhr. Van Acker werd een
scheepsmodel overhandigd, terwijl
aan zijn achtbare echtgenote een
mooie bloementuיל aangeboden werd
door een meisje en een jongetje van
de Heistse Klakkertjes.

Bij morgen- en namiddagmaal Het beste wat er is : CARNAAL

De opening van de garnaal- en visweek

Alle bezoekers zullen ongetwijfeld
een onuitwisbare indruk bewaren
van hetgeen zij op het stadhuis van
Heist gezien hebben. Eerst en vooral
dient hulde gebracht aan de orga-
nisatiegeest, de volharding en de za-
kelijkheid van het comité dat onder
de stootkracht van dhr H. Debra en
gerugsteund door de wakkere burge-
meester van Heist een plan heeft ver-
wezenlijkt dat tal van demonstraties
in grote steden in de schaduw ste



Een groep verermerkten in gezelschap van de Minister van Verkeerswezen, de heer Gouverneur van W.-Vlaanderen en burgemeester de Gheldere.

Het is een juweeltje dat men graag had meegenomen om er in de grote centra mee rond te toeren teneinde de bevolking de zeevisserij te leren kennen en te doen waarderen: de opleiding tot het bedrijf, het hard en gevaarvol labuur van de visser, het waardevol product dat aan wal wordt gebracht, doch waarvoor aan de visser belachelijk lage prijzen worden betaald. De bijeenkomst en de tentoonstelling zijn een gelegenheid geweest om de grootse betekenis der zeevisserij in ogenschouw te nemen.

Voor de Heistse bevolking is het een ongezegde vreugde dat ze deze nijverheid als hun eigen goed en boedel kunnen aanzien.

Dit eigendom brengt een onbegrensde verantwoordelijkheid mede: deze van er voor te zorgen, dat die bron van rijkdom naar waarde wordt geschat, doelmatiger wordt bewerkt, behoorlijk wordt verdedigd.

Als wij de onwetendheid overwegen bij onze Vlaamse massa's net als bij de Waalse, omtrent het belang der zeevisserij, als wij zien hoe spijtig en onverschillig ons volk zich stelt ten overstaan der zeevisserijbelangen, dan zeggen wij dat aan hen, die op verschillende gebieden de zaken der zeevisserij aantrekken de loodzware verbintenis weegt onze medemenselijke wakker te schudden.

Dit werd gedaan door bemiddeling van de heer Burgemeester de Gheldere en zijn collega's van het gemeentebestuur, door de hh. Debra en zijn noeste medewerkers in de schoot van VEVO waaronder de heer Groshart, de ijerige secretaris een bijzondere vermelding verdient: door de beroepsvereniging «Hand in Hand» met haar voorzitter dhr. P. Latruwe, gesteund door zijn collega's, waar onder in de eerste plaats de heer Albert Neyt dient te worden vermeld.

Door de vis- en garnaleweek te Heist werd het bewijs geleverd, dat de Oostkust over stevige krachten beschikt, die borg staan voor degelijk werk. De visserijvloot verdient een betere bescherming dan de armzalige prijzen die heden ten beste gegeven worden. Aan de grootse krachtsinspanning die langs de Oostkust werd ontplooid, dient als bekroning een waardering der propagandamiddelen voor meer zeevisverbruik aangebracht.

De te volgen weg werd door de Oostkust getoond, de propaganda die gevoerd werd kwam tot haar volle recht. De ogen van de ganse natie werden dezer dagen gevestigd op een klein plaatsje aan het Vlaamse strand. De propaganda voert voor meer visverbruik omdat het naar waarde van de zeeproducten bevestigd geven kan aan een bevolking, die aanmoediging gestelling verdient.

Het te worden gezegd, dat alverder of nabij in betrekking met de zeevisserij Zaterdag in de Heist aanwezig was? Daarvan, die de plechtige betekenissen voor de ontvankelijkheid van Heist als toeristisch en bijgewoond, met aan de Minister van Acker was er bij. Wij noederden bovendien de aanwezigheid van de hh. Latruwe, voorzitter van de Natieratie, Vander Rol voorzitter van het Verbond der Belgische Visserij, de heer Ch. Decrop van de Heist, Mevr. Huyssseune, de heer J. Waterschout der kust, de heer Wareyn afgevaardigde van het Ministerie van Economische Zaken, enz. enz.

De goede smaak van de vis zit niet in z'n grootte doch in de KWALITEIT

De toespraken

Door Heist in feeststemming begaven de overheidspersonen zich naar het stadhuis, waar de plaatselijke harmonie, het Koninklijk werk Ibis, de Heistse Klakkertjes, zich opgesteld hadden naast de reuzen «Pier en Wanne».

Burgemeester de Gheldere verwelkomde de hoge bezoekers. Hij wees erop dat de voorspoed van Heist zeer nauw verwant is aan de bloei der zeevisserij. Hij deed een beroep op de regering, opdat zij de noodzakelijke belangstelling en steun aan deze bedrijfstak zou willen verlenen. Hij bracht hulde aan dhr. Van Acker, die tijdens het lock-out steeds bij heeft gegeven van grondig begrip van de toestand en zijn steun heeft gegeven. Hij bedankte de hh. Debra en Groshart voor hun werking in de schoot van het Inrichtend Comité van de Propagandaweek. Dhr. Burgemeester

ter betrok bij deze hulde de hh. Vanhoostenberghe en Vandamme, wederzijds Burgemeester en schepen der stad Brugge die onverpoosd op de bres staan om het zeevisserijbelang te dienen. Hij besloot met de wens uit te drukken dat deze bedrijfstak zou bloeien de visserijbevolking ten bate en Heist ter ere.

De vis door de kustvisserij aangebracht is de BESTE!

Zijn smaak en voedingskracht overtreft ver elk buitenlands product.

Rede van de heer Debra

Hierop nam dhr. Debra, voorzitter van het inrichtend comité en van de Vereniging van de Groothandelaars in visserijproducten der Oostkust het woord.

Hij verwelkomde op zijn beurt minister Van Acker, die hij als groot, Minister en als groot staatsman waardeert. Hulde werd gebracht aan het grootse werk dat dhr. Van Acker in dienst der bevolking aflegt.

De Minister van Verkeerswezen heeft niettegenstaande het gebrek aan coördinatie van de bestuursorganen alles gedaan wat binnen zijn bereik was om ook de garnaal- en visslag te winnen.

Dhr. Debra besloot te drukken dat in de Heistse

heer Van Acker voort 100 procent zou willen bijbrengen om de vissers voornamelijk deze die de kustvisserij beoefenen, van een gewissen ondergang te redden. Hij wees er op dat de nood nog zeer groot is en er nog heel wat te doen blijft opdat de visserij terug tot een beter bestaan zou geraken. De vissers vragen geen luxe, doch alleen bestaanszekerheid. De vissers stellen hun hoop op dhr. Van Acker en zijn er vast van overtuigd dat in de toekomst het vertrouwen op geen wankel basis zal gegrondvest zijn.

Hierop kwam dhr. P. Latruwe in hoedanigheid van voorzitter van de beroepsvereniging Hand in Hand aan het woord.

Hij drukte zijn genoegen uit dat hij in naam van zijn vissers collega's de Minister van Verkeerswezen mocht begroeten. Deze eer komt niet dikwijls aan een kustvisser-reder toe.

De dank der reders

Dhr. Latruwe wees op de vele blijken van tegemoetkoming en daadwerkelijke steun, die de visserij vanwege dhr. Van Acker heeft ontmoet. Dit vergeet de visser niet. De voorzitter besluit met de hoop uit te drukken dat de Minister in de toekomst niet zal nalaten de vissers in de harde strijd voor het bestaan te blijven steunen.

De heugelijke dag voor Heist zal dus niet het vertrekpunt, doch tevens het hoogtepunt zijn van de nauwe samenwerking tussen de regering en het visserijbedrijf. Dhr. Jan Van Hal, secretaris van de Propagandacommissie voor visverbruik bracht hulde aan 't werk van de vissers, die als de best geschoolde arbeiders kunnen beschouwd worden. Dit is het resultaat van de aanhoudende en bevoegde werking van een degelijk leraarskorps. De visserij is van grote betekenis voor de natie. Nochtans werkt de productie met verlies. Alles moet in het werk gesteld worden om het visverbruik bij de bevolking te stimuleren.

Dhr. Jan Van Hal besloot met een hulde te brengen aan dhr. Van Acker en Burgemeester de Gheldere. Hij wijst er op dat Heist terecht mag fier gaan op zijn burgervader.

**Wilt U goede en fijne vis ?
Geen buitenlandse, doch koop wat
Belgisch is !**

Dhr. Minister aan het woord

Dhr. Van Acker nam hierop het woord. In het Frans en vervolgens in het Vlaams wees hij erop, dat er twee beroepen zijn die bijzondere waardering verdienen en die trouwens veel gelijkenis hebben: het beroep van mijnwerker en dit van visser. Hij verklaarde dat er nog veel te doen is om de zeevisserij gezond te maken. Hierbij heeft de regering een belangrijke taak te vervullen, voornamelijk in verband met het vervoer en de bewaring van vis.

De visweek van Heist is een belangrijke bijdrage om de Belgische bevolking aan te sporen meer vis te eten. Het belang van dit product wordt door de massa niet genoeg gewaardeerd. Een bloeiende visserij is een rijkdom voor ons land. België moet aanzienlijke bedragen besteden aan de invoer van voedingswaren.

Vis wordt door eigen vaartuigen aangevoerd zonder dat hiervoor vreemde deviezen nodig zijn. De ganse natie heeft er alle belang bij meer vis te eten. Op gebied van propaganda moet nog een lange weg afgelegd worden. Men heeft getracht van de soldaten viseters te maken, men slaagde er niet in omdat de vis niet vers was, waardoor ze voor goed afkerig zijn geworden van dit product, dat nochtans mits de noodzakelijke zorg zeer smakelijk is.

De heer Van Acker kloeg de wanverhouding aan tussen de prijs welke betaald wordt aan de visser en gevraagd aan de verbruiker. Vastgesteld werd, dat door schandalige praktijken sommigen zich een winstmarge verzekeren die van 300 tot 700 procent beloopt niettegenstaande zij maximum 35 procent zou mogen bedragen.

De heer Minister beloofde zijn steun aan de zeevisserij en bracht vervolgens in naam van de Regering hulde aan degenen die uit zijn handen eretekens ontvingen. Hij legde nadruk op de zeer grote verdiensten die de gedecoreerden aan het land bewezen hebben. De voorspoed van België is gesteund op de bloei van de nijverheid. Met haar valt of houdt stand de welvaart van de bevolking. Zij die thans het voorwerp zijn van huldiging hebben de bloei van de nijverheid en diensvolgens van de welvaart in de hand gewerkt. De natie is hiervoor ten zeerste erkentelijk.

Uitreiking van eretekens

Nadat aan dhr. Van Acker een «jumper» werd overhandigd als herinnering aan zijn bezoek aan de vissersbevolking van de Oostkust ging dhr. Minister van Verkeerswezen over tot de uitreiking van eretekens.

Werden een ereteken toegekend: A) Door het Ministerie van Verkeerswezen: Officier in de Kroonorde: Debra Henry ere-burgemeester, voorzitter van het inrichtend comité; De gouden Palmen der Kroonorde: Vlietnick Joseph schipper met diploma; De Gouden Medaille der Orde van Leopold II: Ackx Frans schipper met diploma, Savels Emiel schipper met vergunning; Het Nijverheidsereteken 1ste klasse: Masschelein Arthur Pastoor; Vantorre Camiel schipper met vergunning; Vlietnick Victor, schipper met vergunning; Vantorre Frans schipper ter visserij; Van Wynsberghe Theophil schipper met vergunning, Nijverheidsereteken 2e klasse: Dewaele Louis.

B) Door het Ministerie van Economische Zaken: Beroepsverenigingsereken 1ste klasse: Masschelein Arthur Pastoor; Vantorre Frans; Vlietnick Frans, reder; Ackx Ignaas, reder; Desmidt Leon; Debra Henry ere burgemeester, Voorzitter van het Inrichtend Comité; de Gheldere, ere Burgemeester, Voorzitter Vrije Visserijschool; De Groote Frans oud-Scheper; Depaepe Maria; Mevrouw Reyns Leonie; Mevrouw Savels Elisa, wwe Vlietnick Felix; Mevrouw Savels Pharaïlle, wwe Utterwulge Petrus; Vantorre Joseph reder; Vlietnick Victor, gemeenteraadslid; Warmoes Julien, gemeenteraadslid; Latruwe Petrus, voorzitter «Hand in Hand»; Dobbelaere Jan Onder-voorzitter «Hand in Hand»; Savels; Vantorre Leon; Vancierendonck; Vandepitte Jan; Vancierendonck Leon.

Het spreekt vanzelf dat deze plechtigheid gepaard ging met de trouwens zeer verdiende felicitaties vanwege de Minister zelf die de eretekens op de borst van de verermerkten speelde. Dit gaf aanleiding tot gemoe-

delijke toneeltjes die de populariteit van dhr. Van Acker in een klaar daglicht stelde.

«Het Nieuw Visscherijblad» wenst op zijn beurt de talrijke gedecoreerden van harte geluk voor de zeer verdiende onderscheiding.

Eet ge veel vis, dan loopt het voor de dokter mis !

Een hoge onderscheiding

Nadat de eretekens uitgereikt werden nam dhr. Van Acker opnieuw het woord. Hij meldt dat het de Prins Regent behaagd heeft dhr. Debra te benoemen tot officier in de Leopoldsorde. Deze hoge onderscheiding wordt aan dhr. Debra verleend als blijk van waardering van de grote diensten die hij aan de nijverheid bewezen heeft.



Dhr. Henri Debra

Heeft het te worden gezegd dat de aanwezigen hartelijk toejuichten wanneer de hoge onderscheiding op de borst van dhr. Debra gespeld werd? Dit bewees dat men bewust is van de grote diensten die de nieuwe officier in de Leopoldsorde als nijveraar en handelaar aan de Oostkust bewezen heeft en nog dagelijks bewijst. Zeebrugge en Heist hebben aan dhr. Debra zeer veel te danken en de bevolking verliest dit niet uit het oog.

**Eet meer vis — dan blijft ge
GEZOND
SLANK**

Maet de trawlvisserij gaan koelen en diepvriezen ?

(Vervolg)

BEVRIEZEN VAN VIS AAN BOORD ALS ALTERNATIEF VAN HET KOELEN

Het is wel daarom dat sinds plm. 1925 de aandacht zich meer en meer richt op een veel radicaler oplossing: het vriezen. Meestal spreekt men van «diepvriezen», en drukt daarmee uit, dat men inderdaad tot temperaturen belangrijk onder het nulpunt afkoelt. Aan land is deze conserveringsmethode reeds lang in gebruik, het aantal onderzoeken, dat hierop betrekking heeft is legio, en men weet thans nauwkeurig, hoe men daarbij te werk moet gaan. Het lijkt verder geen twijfel meer, of met het diepvriezen zijn zeer goede resultaten te bereiken, ja, zelfs blijkt vis één van de artikelen te zijn, die hiervoor bij uitstek geschikt zijn!

We willen tevoren echter nog eens onderstrepen, dat het diepvriezen iets geheel anders is dan 't koelen en dat er tussen deze twee geen enkel compromis mogelijk is! Men heeft nl vastgesteld, dat juist een licht bevriezen van de vis bvb. bij temperaturen tussen -2° en -5° C tot spoedig bederf aanleiding kan geven, en hoogst ongewenst is. Bij het diepvriezen gebruikt men daarom temperaturen van -10° tot -25°, en sommige gevallen nog lager.

Wellsiswaar voltrekken zich ook bij die temperaturen veranderingen in vis, waardoor deze in kwaliteit achter uit gaat, doch het tempo daarvan is zo langzaam, dat men evenveel maan den houdbaarheid kan rekenen als bij gekoelde vis met dagen.

Hierbij is echter één voorwaarde gesteld, nl. deze, dat de vis in zo vers mogelijke toestand moet worden bevroren. Deze eis van versheid gaat zelfs nog verder dan bij vis, die voor directe consumptie bestemd is. Zodoende kan alleen dicht bij de kust gevangen vis aan land worden bevroren; voor vis uit de Noordelijke wateren is de enige oplossing, ze aan boord te bevriezen.

Nu is echter het vriezen op een schip een zeer ingewikkeld probleem, waaraan wel in alle betrokken landen reeds lang de grootste aandacht doch nog geen definitieve oplossing is gevonden. Ook hier doen zich echter verschillende mogelijkheden voor, die wij hieronder — natuurlijk

Een leerzame rondgang

De heer Van Acker opende vervolgens de prachtige en tevens zeer leerzame tentoonstelling die in verschillende zalen van het stadhuis van Heist gehouden wordt en die eerst op 15 Augustus zal gesloten worden. Ongetwijfeld een bezoek overwaard vermits de verscheidene aspecten van het visserijbedrijf op bevattelijke wijze worden belicht. De zalen zijn bovendien met veel kunstzin door prachtige schilderijen en slaande spreuken, die de bezoekers tot een groter visverbruik aansporen versierd. Men dient er vis en garnalen op om de proevers het tastbaar bewijs te leveren van de deugdelijkheid en smakelijkheid der producten zo ze opgediend worden met de vereiste versheid en nodige zorg. De indrukwekkende afbeelding van het visserskruis te Zeebrugge heeft op veel bezoekers een diepe indruk gemaakt. De daarbij passende vermelding geeft op dat de Belgische kustvisserij tijdens de jaren 1940-1945 tussen twee fronten circa 182 miljoen vis aan de zee heeft ontrukkt, waardoor zij in zeer ruime mate er toe heeft bijgedragen om onze hongerende bevolking van groter onheil te redden. Deze prestatie ging echter gepaard met bloedige verliezen vermits 158 vissers de dood vonden in de grootste aller loopgraven.

Dat het volk dit offer begripte en in geest en gevoelens met de schoonste zijner zonen medeleve.

Dat gans België door beter begripen de zeevisserij steune.

Zo ware de propaganda-dag van Heist een nuttige stap geweest.

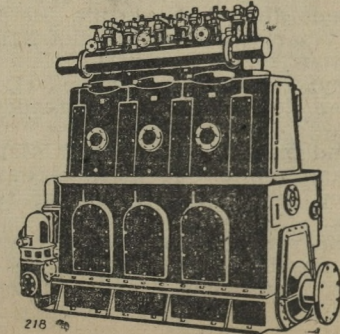
**Eet vis, plat of rond,
en blijft sterk en gezond !**

Het slot van een heugelijke dag

Na het bezoek aan de tentoonstelling vergastten de «Heistse Klakkertjes» de aanwezigen nog op enkele keurige dansen. Tijdens een optocht werden bloemen neergelegd aan het gedenkteken der gesneuvelden in aanwezigheid der hoge bezoekers.

Tot laat in de avond, op sommige plaatsen tot in de vroege uurtjes werd feest gevierd.

Het gemeentebestuur van Heist, de inrichters, het initiatief comité met advocaat Deketelaere en gemeentesecretaris Gobert verdienen de gelukwensen van alle weldenkende landgenoten. Was prachtig, meer kunnen we niet zeggen. Sn.



CARELS

Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

R. Bauwens & Co

REDERIJKAAL, 35
OOSTENDE (215)

(vervolgt.)

VALCKE Gebr. Oostende

BUITENLAND

Bij onze Noorderburen

Vis heeft behoefte aan een ruim afzetgebied

F. Spittel schrijft in «De Visserijwereld»: vis kan, zoals alle bederfelijke artikelen geen kleine beperkte markt hebben. Vis heeft behoefte aan een internationale markt. Want geen visserij in West Europa kan bestaan door alleen voor de eigen markt te werken. Al is de betekenis van die eigen markt zeker niet secundair, maar onder alle omstandigheden primair. De eerste klap immers is een daalder waard. Maar een goede gevarieerde rederei kan niet alles en alle soorten even gemakkelijk en even goed op de eigen binnenlandse markt kwijt. Daarom: export, een levensbelang voor de visserij en de vishandel.

De productie in het eerste half jaar 1948

De totale opbrengst van de Nederlandse trawlvissers bedroeg over de eerste zes maanden van 1948, 30899000 kgr tegen 26.873.080 kgr over hetzelfde tijdspan van 1947. Hetzij alles bij elkaar in 1948 circa 4 miljoen kgr meer. De eerste maanden van 1947 waren echter uitermate slecht en de vloot is in 1948 groter dan in 1947. Hieruit besluit «De Visserijwereld», dat niettegenstaande het aangevoerde kwantum vis vooruitgegaan is, niet blijkt dat de productiviteit van het groter apparaat toegenomen is.

De opbrengst van de aanvoer op Nederlandse markten was in 1948: 13.619.000 gulden en in 1947: 10.378.000 gulden.

Export naar Frankrijk

Blijkens een bericht aan Franse importeurs, bestaat tot nader order gelegenheid tot invoer in Frankrijk ten laste van het handelsakkoord Nederland-Frankrijk van de volgende producten uit Nederland: makreel niet schoongemaakt, bevroren en levend; Kabeljauw van meer dan 1 kgr schoongemaakt zonder kop; verse niet schoongemaakte makreel;

De prijs franco grens mag voor elke soort in geen geval hoger zijn dan: bevroren makreel 57,40 fr; kabeljauw 89,03 fr; verse makreel 55,04 fr.

Een controle inzake kwaliteit en kwantiteit vindt plaats aan de grens. Verder kunnen 1000 ton mosselen

uit Nederland ingevoerd worden tegen de prijs van 9,02. fr per kgr net to geleverd franco Franse grens. De Franse importeurs beslissen over de verdeling der contingenten.

Haring op kermistreinen

Nederland doet alles wat mogelijk is om zijn haring aan de man te brengen. Voor de levering van haring op de kermistreinen werden zelfs maxima-prijzen vastgesteld zodat de reizigers een goed hapje kunnen doen, zonder hiervoor te veel te moeten betalen.

De volgende maxima-prijzen zijn van toepassing: schoongemaakte haring 15 ct; gerookte of gestoomde haring 15 ct; gemarineerde haring 15 ct; gebakken haring 15 ct.

Alles per stuk en op de kermistreinen, dus niet in de omgeving daarvan.

Aanvoer van verse haring en verse vis

Dhr F. Spittel ontleedt in «De Visserijwereld» zeer grondig de visaanvoer door de vloot van trawlers en kustvaarders over de eerste maanden van 1948.

De scheiding van verse haring en verse vis geeft volgende cijfers:

In kgr (1948):	
Verse vis	23.945 000
Verse haring	6 654 000
Totaal:	30 899 000
In kgr (1947):	
Verse vis	23 865 000
Verse haring	3 008 000
Totaal:	26 873 000

Voor de verse vis is de verhoging bitter klein. Als het waar is dat de rechtstreekse aanvoer naar Engeland waar omtrent geen officiële cijfers werden bekend gemaakt, verminderd is, dan betekent dit dat de productie aan verse vis, rekening houdende met de uitbreiding van de vloot, achteruitgegaan is.

De opbrengst daarentegen steeg, zoals hieronder blijkt:

In 1948 in gulden:	
Verse vis	11 977 000
Verse haring	1 642 000
Totaal:	13 619 000
In 1947 in gulden:	
Verse vis	9 518 000
Verse haring	860 000
Totaal:	10 378 000

De stijging bedroeg over het algemeen 25 procent. Alleen de verse vis speelde hierbij een rol vermits de gemiddelde prijs van de aangevoerde haring daalde.

Walvisvaarder Willem Barendsz

De walvisvaarder Willem Barendsz zal op 15 October weer van Amsterdam naar de Antarctic vertrekken. Het schip krijgt de beschikking over 10 walvisjagers, tegen 8 in het vorige seizoen. De door de Mij voor de walvisvaart aangekochte korvetten Camilla en Lavender, die te Amsterdam tot walvisjagers worden omgebouwd, zullen nl. reeds het a.s. seizoen in dienst worden gesteld.

Gratis haring voor Gdynia

Het kustvt. Jozo, dat deze dagen naar Gdynia vertrekt, heeft te Vlaardingen 1.000 vaten (160 t.) haring geladen, die ten bate van de UNAC gratis beschikbaar is gesteld door de Redersvereniging voor de visserij te Vlaardingen. De fa. Wagenborg heeft voor dit vervoer gratis haar bemiddeling verleend.

Het redersbedrijf R. Fekkes uit Groningen stelt de Jozo gratis ter beschikking en Frans Swartouw heeft de haring gratis geladen. Alles ten bate van de hongerende jeugd in Oost-Europa.

NOORWEGEN

Voor het verleggen der territoriale wateren

Ter gelegenheid van een persconferentie heeft de Noorse Minister voor de Zeevisserij medegedeeld dat de Regering van zin is de nodige maatregelen te nemen met het oog op de bescherming van de vissstapel bij de Noorse kust. Men heeft hier voornamelijk de visgronden van Lofoten in het oog. Men zal met dit doel voorstellen de Noorse territoriale wateren te verleggen tot 4 mijl. Onderhandelingen werden intussen aangeknoopt met andere landen.

Indien de soevereiniteit van Noorwegen over de wateren van de Noordzee vergroot wordt, zal de strook toegankelijk voor de trawlers hierdoor aanzienlijk ingekrompen worden.

VOOR UW PUBLICITEIT EN ALLE AANKONDIGINGEN

wendt U in volle vertrouwen tot het beheer van ons weekblad en vraag ons PUBLICITEITSTARIEF.

IJSLAND

Voor de bescherming van de vissstapel

Er is sprake dat de visvangst in de baai van Faxa ten Westen van IJsland, waar de haven van Reikjavik zich bevindt, zou verboden worden. -æþý æþ 'æðioossja æþ æra æðioð 1000 ðurðgöngu æþ 100þræy [æ æðý mede bedreigd zijn. Deze kwestie werd onderzocht door de Internationale Raad voor Onderzoek van de zee.

ENGELAND

Eerste reactie betreffende de ban op de Witte zee

Als de eerste reactie een soort vreesachtige verwondering was, is dit spoedig geweken over berusting. Inderdaad bestaan volgens «Fishing News» substantiële redenen waarvoor die gronden best verlaten worden, ten minste voor enkele tijd. Sedert vele maanden bestond er heel weinig tevredenheid bij het behandelen der Witte Zee-vangsten. Alle visgronden hebben weliswaar hun minder goede periode, maar dit jaar was dit meer dan normaal.

Door het uitschakelen van die gronden, zal de variëteit er bij inschieten, maar het zal heel zeker de kwaliteit ten goede komen en dat hebben we, zo de uitgever, meer dan ook wat van doen. De laatste tijd werd opgemerkt dat handelaars bij hun bestellingen de zin voegden: «zend geen Witte Zee-vis!»

Geen verdere invoer van zalm

De heer Stracky heeft een parlementaire vraag betreffende invoer van zalm beantwoord; hij zegt dat alle verdere invoer dient stopgezet omdat enkel stocks beschikbaar zijn uit landen met harde munt. Hij voegt er aan toe dat het uitbreiden van vergunningen voor sardines afhangt van de uitkomst der financiële besprekingen die met Portugal gaande zijn.

Aluminium bakken

Reeds een tijdje merken we in een Engels visserijblad een aankondiging van aluminium bakken en emmers voor het verhandelen van vis. De bakken zijn rechthoekig van vorm, hebben een behoorlijke diepte, de bodem is geribbt gelijk het zeepbakje van uw wasbekken en in de zijkanalen zijn 2 openingen die het vastnemen en opheffen toelaten, alle hoeken zijn afgerond.

We staren er telkens vol verwondering naar: zo licht verhandelbaar en zo gemakkelijk te reinigen, en we denken met weemoed en verbolgenheid aan onze bennen die tussen al hun wissen zo netjes het slijm van de vis bijhouden en bij warm weer niet voldoende kunnen gereinigd worden, zodat ze de huisvesting van ontelbare wormpjes kan worden en tevens de kenschetsende verpestende geur verspreiden. We begrijpen niet waarom de bennenvruchtvaarders niet 't initiatief nemen als nieuwe bennen moeten aangekocht worden, die eenvoudig door die bakken te vervangen. Zo zouden geleidelijk de bennen waar in bovendien sommige vis gekneusd wordt, uit de omloop verdwijnen en zouden alle handelaars er baat bij hebben want daar de bakken absoluut klemvrij zijn, is de hygiëne en de kwaliteit van de vis aan wal 100 t.h. gewaarborgd. En dit voorbeeld, zou, gezien de resultaten door iedereen gevolgd worden.

DIESELMOTOREN

AWA

BRUSSEL

DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ

Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij:

L. A. ASPESLAGH

Poststraat, 12 - Oostende

Tel.: 71.498. (67)

Firma Jan Spaanderman

ZEEVISGROOTHANDEL

IJMUIDEN • HOLLAND

Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.

Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)

Gespecialiseerd in prima kwaliteit

GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN.

Iederen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.

(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens.) (9)

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 7 Augustus 1948

ZEER HARD WERK

Ons vorig briefje eindigde we met de mededeling dat we de volgende week hoopten iets mede te delen over oesters en pannen. Waar we dan nu mee willen beginnen.

Er is de laatste twee weken hard zeer hard gewerkt op Yerseke. Vaak nacht en dag. Drie miljoen pannen moesten te water gebracht en bij laag water op rijen gezet worden. En omdat vooral deze week het water weinig afging, geen lage ebbe dus overdag, moest veelal het nachttijl benut worden om de uitgeworpen pannen op de goede plaats te krijgen. Behoudens misschien enkele kleine partijtjes is alles te water en verreweg dus omtrent geheel weggezet. Van de in 't begin der vorige week te water gebrachte pannen valt reeds te zeggen dat een bevredigend aantal broedjes zich vasthechtte op de kalklaag. 't Was wel een op en neer met de vooruitzichten! Goede kansen, slechte kansen werden gegeven. Totale mislukking werd gevreesd en nu? Uiteindelijk geen onbevredigende resultaten. Voorlopig en op de eerst uitgebrachte. Want van de laatste uitgebrachte is nog niets te zeggen. Toch hoopt men op goede uitslag. Ja men verwacht dit zelf!

Het aanwezige larvenal was dit seizoen nog niet zo hoog als deze week werd vastgesteld. Medegedeeld werd dat bij de laatste onderzoeken bij laag water genomen proeven 1683 larven per 100 liter water werden geteld. Bij hoogwater genomen monster leverde 972 stuks. Vandaar de verwachting, dat, alle up and downs ten spijt, het nog best in orde komt met de aanslag op de pannen.

Ook de uitgezaaide mosselschelpen werden niet overgeslagen want op sommige plaatsen is de broedval bevestigd. 't Voornaamste komt echter achteraan. Wat dit is? Welk percentage blijft en hoeveel afrekt. Want verleden jaar was er zeer veel van maar veel stierf af. Terwijl nu oestertjes eenmaal afgestoken en op zeften gezet zijn blijkt dat de sterfte vrijwel overal hoger is dan normaal en op sommige plaatsen zelfs zeer hoog. Dat de ene partij meer sterfte geeft, schijnt te liggen aan de plaats van herkomst en uiteindelijk is alles te schrijven op rekening van de zo gevreesde schelpziekte.

DE SCHELPIEKTEN

Daarover nml. over de schelpziekte en de oorzaak is al veel te doen geweest. We schreven er ook af en toe iets over en 't is nog niet zo lang geleden dat in de oude schelpplaag van de zogenaamde «bovenpercelen» een groot besmettingsgevaar hete te te schillen.

Redenen, waarom na lange besprekingen, besloten werd dat besmettings nest op te ruimen. Zoals we toen mededeelden zou een grondige opruiming ongeveer fl. 70.000 kosten. Het trok dan ook niet weinig onze aandacht te lezen (verleden week) in ons plaatselijk weekblad, dat de schelpziekte een heel andere oorzaak had. Deze schrijver beweerde met stelligheid, dat de stroom over de Yerseke oesterbank was verlegd en veranderd. En dat nog wel door de oesterkwekers en 't Bestuur der Visserijen zelf als 't ware bewerkstelligd. Niet met opzet vanzelfs. Wat is 't geval? Inderdaad toen de slipperslaag op 't felst woede, schreef het Bestuur voor dat de schadelijke schelpdieren van de percelen moesten worden afgevoerd door de pachters. Ze moesten dan op een zandplaat worden overboord geworpen, omdat de ervaring reeds had geleerd, dat de slippers op zand spoedig crepeert. Milliarden slippers, schepen bij schepen, werden gelost op de aangewezen plaats, die zodoende de naam kreeg en hield van Slippersplaats. De slippers sterven inderdaad dus in zover klopte de rekening maar de plaats werd zoveel groter en hoger, dat het werkelijk niet onopgemerkt kon blijven. En ontkennd kan niet worden dat in de nabijheid van de slipperslaag geulen zich vormden, die vroeger nooit bestonden en droogten kwamen, die men vroeger niet kende. Of dit nu echter van aard kan zijn om de stroomloop of stroomleiding zo te beïnvloeden dat daar wegens gemis van wateraanvoer met de nodige voedingsstoffen voor de oesters, kunnen wij niet beoordelen en aan gissingen durven wij ons niet wagen. Wel zijn we benieuwd, welke waarde deze beweringen hebben voor de wetenschapsmensen. 't Zou volgens de schrijver dus een kwestie zijn van voedselgebrek voor de oesters.

Wellicht horen we reeds spoedig iets er over.

DE OESTERGROEI

De groei van de oesters op de grond is door 't warme weer van verleden

week flink gevorderd en ook de grotere begonnen uit te lopen. Doch aan gezien de laatstgenoemde soort pas beginnen te groeien en te verzwaren vanaf Augustus zal van een gunstige nazomer en mooie herfst veel afhangen.

OESTERS NAAR ENGELAND

Uit een mededeling verstrekt vanwege 't Bedrijfschap, blijkt dat naar Engeland in '48 vier miljoen oesters zullen gaan. Mits 't verloopt zo men hoopt. In dit jaar vanaf Januari werden ruim één miljoen verzonden, blijven dus nog ongeveer drie miljoen. Ik herhaal, men hoopt, dat ze zullen worden afgenomen, maar men houdt terdege rekening ermee, dat 't voorkomen op een post in een handelsverdrag nog geen verzenden is. Afwachten is 't enige.

DE MOSSELEN

Met de mosselverzendings verloopt 't niet erg gunstig, al was het dan ook wat België betreft niet onbelangrijk beter dan de vorige week, toen te grote hitte zeer storend optrad.

Naar Frankrijk, 't is te zeggen naar 't Noorden van dit land, ging ook deze week ten spijt van 't meer geschikte weer, weinig weg. Men vraagt zich af wat deze reden ervan zij. Dat 't zoveel minder is dan verleden jaar toen Roubaix, Rijsel en Valenciennes zo flink afnamen. De mosselen zijn nu beslist veel beter verzorgd en de viskwaliteit komt van dag tot dag bij. En de prijs is ongeveer dezelfde. Geen wonder dat men gist naar de reden. Misschien is er wel iets voor te zeggen, wat we zo even lazen in een blad, namelijk dat de prijs te hoog is. Zien we naar België, aldus in dat bericht, daar worden de mossels verkocht aan 5 fr. de kg. Verder, aldus het bericht, is de koopkracht in België gedaald, want de werkloosheid is er ook weer. Tot zover de schrijver. Als een en ander geldt voor België is het bepaald niet gezocht een deel van de oorzaken in die richting ook in Frankrijk te vermoeden. Wij beamen dit ten volle. En 't zou voor het mosselstel publiek in België een grote zege en voordeel geven als de monopoliepositie (voor de mosselen) van «Vermosin» eens onder de loupe werd genomen door de bevoegde instanties. Vrije handel de vrije prijzen dus, zou beslist veel verandering te zien geven. Maar we leven in de tijd van de «geleide economie» hier en in België van het «dirigisme». Nu 't mooie weer veel volk naar de kust bracht is de vraag naar kreeften daar sterk gestegen en zijn de kreeften-verzenders firma's steeds van goede orders voorzien.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Wat niet onwelkom is, na een tijd die beslist slap te noemen was.

Marktberichten

Vrijdag 6 Augustus 1948

Het hoofdbestanddeel van de aanvoer bestaat uit volle haring van één stoomtrawler van de Fladen. 1150 bennen volle haring werden gelost die verkocht worden in stijgende lijn gaande van 1400 tot 1600 fr per 500 kgr. De visaanvoer belooft enkel 150 bennen en omvat slechts wat tong, pladijs, wijting en tarbot. De prijzen van deze vissoorten zijn tamelijk goed te noemen.

SSO.298 Fladen	59215	187.504,—
0.127 Oost	5092	4.895,—
0.103 Kust	822	5.030,—

Zaterdag 7 Augustus 1948

De aanvoer van heden is niet bijzonder groot. Deze van verse vis belooft tot ongeveer 1150 bennen en deze van volle haring tot zowat 1500 bennen. 10 vaartuigen zijn ter markt nml. 1 stoomtrawler van de Fladen, 1 motor van het Kanaal, 1 motor van de Noordzee 4 motors van de Oost en 3 kleine motors van de Kustzevisserij. Er is echter maar weinig verscheidenheid aan vissoorten op de markt voor handen. De prijzen mogen heden nog maals redelijk genoemd worden en zijn merklijk beter dan in het begin der week. De haringprijzen schommelen tussen 1390 en 2090 de 10 bennen.

0.299 Kanaal	10349	149.800,—
0.191 Oost	7189	70.770,—
0.132 Oost	4390	101.550,—
0.326 Noordzee	22081	133.025,—
0.115 Oost	3465	101.280,—
0.173 Oost	5590	50.690,—
SSO.299 Fladen	78429	269.670,—
0.20 Kust	876	3.920,—
0.68 Kust	843	4.790,—
0.32 Kust	811	3.356,—

Maandag 9 Augustus 1948

Vandaag zijn een groot aantal vaartuigen terug van de vangst nml. 2 grote motors van de Fladen met circa 1200 bennen haring en één 400-tal bennen vissoorten, 5 motors van de Noordzee met samen één 1600-tal bennen ronde vis, 6 motors van de Oost met één 7000-tal kilos tong en één 400-tal bennen pladijs en andere vissoorten, 2 kleine motors van de West met

wat fijne vis en rog en 1 kleine motor van de Kust. De totale aanvoer van heden belooft ongeveer 200.000 kgr waarvan zowat 139.000 kgr vis. De verscheidenheid is niet bijzonder groot. De belangstelling is levendig en de markt in verhouding. De prijzen der verscheidene vissoorten welke voorhanden zijn, zijn merklijk beter dan de vorige marktdagen en doorgaans alle varieteiten worden in stijgende lijn van de hand gedaan. De haring boekt mooie afzetprijzen. Deze worden ingezet aan 1800 fr de koop van 10 bennen en stijgen geleidelijk om tegen het einde v.d. verkoop aan 2700 fr de koop van 10 bennen te worden afgenomen. De marktprijzen, zonder evenwel overdreden te zijn, mogen als zijnde zeer goed genoemd worden.

0.46 West	913	7.050,—
0.192 Oost	2538	64.765,—
0.152 Oost	3257	47.980,—
0.225 Kanaal	3233	78.920,—
0.268 Noordzee	20013	115.470,—
0.300 Noordzee	20244	120.530,—
0.237 Noordzee	12367	192.183,—
0.317 Fladen	34935	216.082,—
0.232 Noordzee	18787	124.154,—
0.276 Oost	2356	60.700,—
0.748 Oost	3978	46.005,—
0.128 Oost	5535	71.010,—
0.193 Oost	4658	62.480,—
0.86 Fladen	46687	239.880,—
0.288 West	651	12.770,—
0.66 Noordzee	9436	113.920,—

Christine ROOSE

VISMIJN, 5, OOSTENDE
INVOER — UITVOER
TEL. 720.13
713.13 (privé)
ALLE SOORTEN ZEEVIS
(539)

Dinsdag 10 Augustus 1948

Heden hebben wij slechts één 200-tal bennen haring ter markt voortkomende van 2 grote motors die de visvangst hebben uitgeoefend in de Noordzee en aan de Fladen. Deze haring wordt tamelijk duur verkocht gaande van 2700 tot 3880 fr de koop van 10 bennen. De verse visaanvoer bedraagt zowat 137.000 kgr en wordt geleverd door 6 motors van de Noordzee, 1 motor van het Kanaal, 3 motors van de Oost en 2 motors van de West. De verscheidenheid is iets groter dan deze van daags voordien. De belangstelling is zeer groot en de vraag bijzonder levendig. Doorgaans alle aangevoerde vissoorten worden dan ook in steeds stijgende lijn afgenomen aan prijzen die merklijk beter zijn dan deze van gisteren. De verwezen-

lijkte besommingen zijn dan ook lonend te noemen voor de aanbrengrer.		
O.176 Cost	3974	92.470,—
O.212 Noordzee	18816	156.425,—
O.227 Kanaal	9907	116.230,—
O.196 Oost	3693	53.220,—
O.166 Oost	4665	56.500,—
O.88 Noordzee	18544	175.874,—
O.250 Noordzee	19604	192.540,—
O.331 Noordzee	26215	209.340,—
O.311 Noordzee	19532	157.478,—
N.801 West	2402	30.240,—
O.33 West	4574	54.300,—
O.266 Noordzee	16434	151.300,—

Woensdag 11 Augustus 1948

Heden is er maar weinig aanvoer zowel wat betreft verse vis of haring. De gezamenlijke aanvoer belooft tot ongeveer 100.000 kgr. waarvan slechts 13.500 kgr. haring. Er is een zeer grote belangstelling waar te nemen voornamelijk van kopers uit het binnenland. De vraag overtreft het aanbod wat voor gevolg heeft dat alle aangeboden vissoorten merklijk in prijs stijgen en doorgaans aan zeer goede prijzen en in steeds stijgende lijn, worden van de hand gedaan. De haring wordt levendig ingezet aan 3.400 fr. de koop van 10 bennen en wordt verder verkocht in opgaande lijn om tegen het einde der markt aan 4.920 fr. de lot van 10 bennen te worden afgenomen. De markt is vandaag bijzonder lonend voor de aanbrengrer.

O.295 Kanaal	8793	86.680 fr.
O.204 Kanaal	11642	142.030 fr.
O.239 Noordzee	18017	205.170 fr.
O.65 Oost	4288	65.440 fr.
O.215 Noordzee	19459	218.090 fr.
O.109 Oost	5416	80.960 fr.
O.267 West	2871	40.720 fr.
Z.428 Oost-West	6253	106.120 fr.
O.254 Oost	5453	86.700 fr.
SSO.301 Fladen	15146	143.860 fr.
O.175 Oost	6307	103.250 fr.
O.46 West	1689	13.000 fr.
O.20 Kust	751	8.760 fr.

Donderdag 12 Augustus 1948

Meer vaartuigen ter markt dan werd verwacht. De totale aanvoer bedraagt circa 165.000 kgr waarvan ongeveer 100.000 kgr. haring van de Fladen. Er is een mooie verscheidenheid aan vissoorten op de markt voor handen. De belangstelling is echter gering en de vraag niet bijzonder groot. De fijne vissoorten zijn lichtjes, de andere vissoorten merklijk in prijs gedaald. De haring wordt bij de aanvang der verkoop ingezet aan 2.200 frank de koop van 10 bennen en schommelt dan verder tussen 1890 en 2360 frank de lot van 10 bennen.

O.265 Kanaal	3740	22.840 fr.
SSO.297 Fladen	101821	430.402 fr.
O.245 Oost	4638	62.190 fr.
O.135 Oost	4538	75.840 fr.
O.289 Noordzee	11417	156.725 fr.
O.224 Noordzee	25296	205.790 fr.
O.32 Kust	1419	9.090 fr.
O.249 Kanaal	9508	78.757 fr.
O.68 Kust	1130	9.260 fr.
O.78 Kust	1835	17.880 fr.

Verwachtingen

Vrijdag 13 Augustus : O 148 van de Fladen.

Zaterdag 14 Augustus : O 163 Fladen O 217 Noorden; O 290, O 291 Kanaal O 89 Noorden 1500 kabeljauw, 200 bennen mixed, 100 bennen haaien; N 776.

Maandag 16 Augustus : O 119; O 257 Kanaal; O 330, O 78 van de West; O 318 van het Noorden; O 92 van de Fladen.

Dinsdag 17 Augustus : O 108; O 293 Noorden; O 292 Kanaal; O 83 van de Fladen.

Woensdag 18 Augustus : O 294; O 236 O 280; O 282 van het Noorden; O 302 Fladen; O 170 Oost.

Woensdag 18 of Donderdag 19 Aug. : O 235 Noorden; O 122; O 199 Oost; O 153 van Kanaal.

Vrijdag 20 Augustus : O 160 Fladen.

Worden verder verwacht : O 226; O 310; O 319; O 286; Z 446; O 210; O 231; O 25; O 154; O 312; O 94; O 285; O 105; O 242; O 279; O 220; O 246

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Dag	Aanvoer	Opbrengst
6 Aug.	65129	242.429,—
7 Aug.	134563	888.851,—
9 Aug.	199588	1.573.899,—
10 Aug.	148360	1.445.917,—
11 Aug.	102285	1.300.780,—
12 Aug.	165275	1.068.774,—
	815200	6.520.650,—

NIEUWPOORT

Vrijdag 6 Augustus 1948

Tong ongeklasseerd 50; tarbot 35; platen grote 10; midd. 7-8; kleine 1-2; rog 3; zeehond 1 fr per kgr

Zaterdag 7 Augustus 1948
Grote tong 32-35; bloktong 40; fruit tong 55; sch. kl. tong 50; tarbot 35; platen grote 13; midd. 10; kleine 4; keilrog 13; rog 2-6; zeehond 1,50 fr per kgr.

Maandag 9 Augustus 1948
Grote tong 32; bloktong 35-40; fruit tong 46-54; sch. kl. tong 44; tarbot 40; kleine 6; keilrog 12-13; rog 7; zeehond 1 fr per kgr

Dinsdag 10 Augustus 1948
Grote tong 35; bloktong 54; fruit-tong 56; sch. kl. tong 54; tarbot 40; kabeljauw 18; platen grote 20; midd. 14; kleine 10; rog 6-11; zeehond 3 fr per kgr.

Woensdag 4 Augustus
Grote tong 28; bloktong 30; fruit-tong 38; sch. kl. tong 35; tarbot 34; platen grote 12; midd. 9; kleine 4; keilrog 13; rog 3-5 fr per kgr.

Donderdag 5 Augustus 1948
Tong ongeklasseerd 50; tarbot 25; platen grote 13; midd. 12; kleine 6; rog 8 fr per kgr.

GARNAALAANVOER

4 Aug. 661 kg v. 27 tot 34 fr p. kg
5 Aug. 1315 kg v. 18,50 tot 24 fr p. k.
6 Aug. 1224 kg v. 31 tot 38 fr per kg.
7 Aug. 1329 kg v. 31 tot 43 fr p. kg.
9 Aug. 566 kg v. 36 tot 43 fr p. kg.
10 Aug. 1545 kg v. 21 tot 28 fr p. kg.

GARNAALAANVOER

OOSTENDE

Datum	Kgr.	Opbrengst	Max. en Min. prijs	Aantal vangsten	Gemid. prijs
5-8	3790	103.964	24-32	51	27,40
6-8	3947	105.880	23-32	47	26,80
7-8	3667	135.337	31-40	56	37,00
9-8	1422	54.544	35-40	35	38,00
10-8	3347	93.420	25-31	53	28,00
11-8	2775	79.998	25-32	51	28,80

BLANKENBERGE

5-8	548	17.050	30-33	6	31
6-8	317	10.837	32-37	5	34
7-8	324	11.054	29-37	5	34
9-8	70	2.730	39	1	39
10-8	297	10.407	34-36	5	35
11-8	321	9.382	25-33	6	29
12-8	198	5.794	27-31	6	29

ZEEBRUGGE

5-8	7.090	239.183	30-40	73	33
6-8	6.374	209.076	26-35	76	30
7-8	5.599	201.186	30-40	71	35
9-8	3.952	141.326	30-42	47	35
10-8	6.001	187.629	29-34	69	31
11-8	5.932	173.899	26-35	70	29

Prijzen toegekend aan de verscheidene soorten Vis

Prix accordés aux différentes sortes de Poisson

VISMIJN OOSTENDE

MINQUE D'OSTENDE

WEEK VAN 7 TOT 12 AUGUSTUS '48

SEMAINE DU 7 AU 12 AOUT 1948

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi
Soles — Tongen, gr. ...	29,40-41,80	32,00-47,00	30,60-41,40	35,20-49,40	33,60-55,00	33,00-48,00
3/4 ...	56,00	53,00-68,00	42,60-50,40	55,60-56,60	60,50-67,60	52,00-59,40
bloktongen ...	60,00	55,20-67,00	50,40-57,20	60,40-62,40	64,80-68,60	54,00-65,00
v/kl. ...	65,00	56,00-62,00	51,40-57,40	62,50-63,80	63,00-71,50	60,00-65,60
kl. ...	65,00	49,40-52,00	41,60-44,00	47,60-48,60	51,60-54,40	41,00-53,00
Turbot — Tarbot, gr. ...	36,00	40,00-47,40	37,40-40,00	36,00-42,00	42,00-47,00	45,00-50,00
midd. ...	28,00	25,20-35,00	26,00-34,00	24,00-34,00	32,00-35,00	32,00-38,00
kl. ...	19,70-22,00	11,40-21,20	13,40-18,00	15,00-21,00	22,00-26,00	20,00-22,00
Barbues — Griet, gr. ...						
midd. ...						
kl. ...						
Carrelets — Pladijs, gr. platen ...	10,00	5,80-11,20	10,60-14,00	15,00	15,70-22,00	13,80-14,20
gr. iek ...	11,40	9,20-13,60	14,60-15,80	15,60-16,40	17,40-19,40	16,80
kl. iek ...	13,20	11,40-14,00	15,40-15,60	17,80-18,00	19,60-21,40	18,00-19,20
iek 3e slag ...	5,80- 6,20	7,40-10,80	11,80	14,40-14,80	13,80-18,40	15,20-15,40
platjes ...	1,70	2,80- 3,40	1,90- 5,20	4,40- 5,20	4,80- 7,20	2,40- 6,20
Eglefins — Schelvis, gr. ...						
midd. ...			10,40-11,00			
kl. ...			1,30- 8,20	2,20- 4,60	5,40-10,00	3,00- 6,20
Merluches — Mooie Meiden gr. ...		12,80-16,00		17,00-18,00	16,60-17,20	
midd. ...		3,40- 9,40		9,80-9,00	8,80-13,40	
kl. ...		1,80- 2,80		2,60	4,80- 5,20	1,00- 1,20
Raies — Rog ...	9,00-15,00	4,60- 6,00	6,00-12,00	5,50-12,80	8,00-15,00	3,50-10,50
Rougets — Robaard ...	15,00		15,00-16,50		18,00-23,50	12,00-13,00
Grondins — Knorhaan ...		1,00		2,80- 3,40	2,60- 5,40	1,20- 2,80
Cabillaud blanc — Kabeljauw ...		9,20-15,50	11,40-17,80	12,40-17,80	14,60-20,00	12,80-17,40
Gullen ...		1,30- 8,00	2,00-10,20	3,60-10,80	3,00-16,00	2,60-13,70
Lottes — Steert (zeeduivel) ...		12,50-21,50	16,00-21,00	18,00-21,90	20,50-24,00	12,00-18,30
Merlans — Wijting ...		1,50- 2,60	1,25- 3,40	1,40- 2,80	3,00- 4,20	1,20- 3,00
Limandes — Schar ...	4,80	7,20	5,00- 7,90		7,80-10,50	
Limandes soles — Tongschar ...			14,00	14,00		
Emisssoles — Zeehaai ...		1,00- 4,00	4,00- 6,00	4,00- 5,00	6,50- 8,50	2,00- 3,00
Roussettes — Zeehond ...				3,25- 3,50		1,00
Vives — Arend (Pieterman) ...					43,00	32,00-36,00
Maquereaux — Makreel ...	12,00	9,00-10,00		8,00-14,60	12,60-16,40	11,00-14,40
Poors ...						
Grondins rouges — Rode knorh. ...				8,40	7,00-15,00	
Raies — Kellrog ...				9,40-15,20	16,40-19,00	9,50-11,40
Hmards — Zeekreeft ...						
Flottes — Schaaf ...		9,20	7,80-11,60	6,40-14,00	13,40-14,80	7,60-13,40
Zeebaars ...						
Lom ...						
Congres — Zeepaling ...		4,70- 6,20		6,40- 8,00	7,00- 7,40	4,50- 6,00
Lingues — Lengen ...	8,50	1,50- 2,20	2,00- 3,00	2,80- 3,40	5,20- 5,60	3,60- 5,00
Soles d'Ecosse — Schotse schol ...		20,00		25,40	15,20-26,00	15,00-20,00
Hareng — Haring (volle) ...	2,80	2,78- 4,18	3,60- 5,40	5,40- 7,76	6,80- 9,84	3,78- 4,72
Hareng guais — IJle haring ...						
Latour ...						
Tacauds — Steenpost ...		0,80				
Flétan — Heilbot ...		33,00-39,00	27,00-36,00	27,00-37,50	29,00-42,50	25,00-40,00
Colin — Koolvis ...		1,52- 2,04	1,26- 2,48	2,00- 3,00	3,40- 6,00	3,20- 4,00
Esturgeons — Steur ...						
Zeewolf ...			6,80- 7,40	6,60- 7,20		4,60- 6,00
Viaswijting ...						
Zonnevis ...						
Kreeftjes ...		15,00-31,00		7,00-23,00	8,00-13,00	
Hondstong ...						

Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT
VIS - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 Tel. Privé 421.06
(213) Vismijn 513.41

BLANKENBERGE

IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de afgelopen week werden in totaal 6471 kgr verse vis en 2136 kgr garnaal, zijnde de opbrengst van 5 en 30 reizen aangevoerd. De verkoop bracht respectievelijk 112561 en 76721 frank op. De maximale prijzen schommelden tussen: Gul en kabeljauw 2 à 8 fr; pladijs 10 à 19 fr; Rog 2 à 12 fr; schar 10 à 15 fr; tarbot en griet 20 à 42 fr; tong 33 à 69 fr; wijting 4 fr; zeehond 1,50 à 6 fr; garnaal 29 à 41 frank.

De totale opbrengst voor de maand Juli bedroeg: verse vis 23.026 kgr voor 23 reizen en 319.408 fr; garnaal 9206 kgr voor 117 reizen en 237.570 fr.

Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS
en Garnaal
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
(218) Zout voor de vissers

ZEEBRUGGE

Zaterdag 7 Aug.
Grote tong 32; boktong 42; fruit-
tong 51; sch. kl. tong 62; tarbot 40;
pieterman 35; griet 28; platen grote
11; midd. 14; keilrog 4; rog 4; zeehond
3; robaard 15; kl. robaard 6 fr per kgr.
Maandag 9 Aug.
Grote tong 30; bloktong 40; fruit-
tong 48; sch. kl. tong 52; tarbot 33;
pieterman 30; griet 30; midd. 19; kl.
22; rog 12; kl. robaard 8 fr per kgr.
Dinsdag 10 Aug.
Grote tong 33; bloktong 45; fruit-
tong 54; sch. kl. tong 64; tarbot 39;
pieterman 33; platen grote 11; midd.
14; kleine 17; rog 8; zeehond 4; kl.
robaard 9,20 fr per kgr.
Woensdag 11 Aug.
Grote tong 38; bloktong 43; fruit-
tong 62; sch. kl. tong 68; tarbot 43;
pieterman 39; griet 30; midd. 19; kl.
22; rog 12; kl. robaard 8 fr per kgr.
Donderdag 12 Aug.
Grote tong 40-42; bloktong 52-55;
ruitong 65-63; sch. kl. tong 68-70;
tarbot 45-50; pieterman 32; griet 30-
32; kabeljauw 20; platen grote 14;
midd. 16-17; kleine 19-20; keilrog 14;
rog 9; wijting 4; robaard 16-17 fr per
kgr.

Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 81 14
(224) Zeebrugge 513.30

IJMUIDEN

In de week van 4 tot 10 Augustus kwamen aan de rijksvishallen te Ymuiden 28 stoom- en 130 grote en kleine motoren hun vangsten verse vis en haring verkopen.

20 grote trawlers komende van de Fladengronden brachten deze week 1.100.000 kgr. verse haring ter markt, het koeler weder deed de vraag van uit het binnenland toenemen, zodat de prijzen spoedig opliepen tot het maximum. Zaterdag jl. is de export van haring naar Tsjecho-Slowakije begonnen, zodat de volgende weken steeds hoge marktprijzen voor de verse haring zijn te verwachten.

8 stoomtrawlers verzorgden de markt van enige schelvis, wijting, kabeljauw en mooie meiden, hoewel enkele van deze vangsten een lichte verbetering te zien gaven. Wat betreft de witte kabeljauw en mooie meiden, blijven de vangsten zeer schraal, ook de grote en kleine motoren brachten mindere vangsten aan de markt. Tongen en tarbot waren zeer schaars, de schol bevredigend.

Alle ronde vissoorten kenden maximum cotroleprijzen, grotere soorten schol eveneens, lichtere soorten iets beneden de controlprijs, tongen en tarbot zeer duur. De totale verse visaanvoer was groot circa 500.000 kgr., zodat met de haring deze week 1.600.000 kgr. groot is geweest.

Enige export van verse vis had plaats naar Engeland, enkele kleine verzendingen naar Zwitserland, naar België en Frankrijk hadden geen verzendingen plaats.

Verwachting toekomende week 25 stoomtrawlers en 100 grote en kleine motoren. Het hoofdbestanddeel van de aanvoer zal bestaan uit Fladenharing. Ronde vis is weinig te verwachten.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co

(214)

Steun vanwege de Staat...

In een van onze vorige nummers hebben wij er op gewezen dat de wetgevende macht na 1830 de visserij steunde door premieën, waardoor deze bedrijfstak het tot een ongekende bloei bracht. Het spreekt van zelf, dat deze staatssteun verleend werd mits zekere voorwaarden die door de belanghebbenden moesten nageleefd worden. Vele dezer voorschriften hadden als doel bepaalde visserijen te reglementeren, alsook de kwaliteit, de sortering en de houdbaarheid van het product te verbeteren.

In de omstandigheden is het niet van belang ontbloeit even terug te komen op de bemoeiingen van overheidswege.

DE HARINGVISSERIJ

Thans spreekt men van de reglementering van de haringvisserij, waaraan de rederijen zich vrijwillig dienen te onderwerpen. Het reglement van politie der visserij ter zee voor West Vlaanderen regelde daarentegen de kwestie bij middel van voorschriften, die kracht van wet hadden.

Er werd voorzien dat al diegenen die zich wilden uitrusten om ter haring te varen zich voorafgaandelijk en door tussenkomst der speciale visserijcommissie moesten wenden tot de Provinciale Raad om daartoe machtiging te bekomen. In geen geval werd de machtiging verleend dan onder de voorwaarde, dat de aanvrager zich stiptelijk gedroeg naar de wet en de reglementen op de haringvisserij en niemand werd vervolgens toegelaten tot het genot der aanmoedigingspremieën ten voordele der visserij vergrond of tot de vrijdom van inkom-rechten aan de vis voorkomende van de nationale visserij toegekend, indien hij de wetten en reglementen niet getrouw naleefde.

Al diegenen die ten haring vaarden, zonder daartoe gemachtigd te zijn op de wijze door de provinciale Raad vastgesteld werden beboet: de uitrust van het vaartuig met een boete van 300 tot 3.000 gulden en de stuurman met een gevangenis van veertien dagen tot twee maanden. Wat het visserijgereedschap betreft, werd voor geschreven dat het volgnummer van het vaartuig evenals de naamletter der haven van uitrusting in olie- of moesten geschilderd worden op een van de bodems van elke boei, die ter haringvangst gebruikt werd. Dezelfde merken op hout gesneden of in lood gekapt moesten aan ieder haringnet vastgehecht worden. De stuurman die in overtreding genomen werd, ongemerkte haringnetten en/of boeien aan boord te hebben werd gestraft met een geldboete. De beledigingen en schaden, die de haringvissers elkan-der aandonden werden insgelijks gestraft.

Zeer interessant zijn de bepalingen die voorzien werden ten opzichte van de verpakking van de haring, hiervan immers hangt de kwaliteit van het product in grote mate af.

De tonnen dienende tot het inzouten van haring (ook van kabeljauw) moesten gemaakt zijn van goed nieuw hout zonder kwade geur en de naam-letter dragen van de kuiper. Ieder fabrikant moest, alvorens de tonnen in de handel te brengen, deze onderwerpen aan een deskundig onderzoek ten einde vast te stellen of zij gemaakt waren overeenkomstig de wettelijke voorschriften. De experts moesten de tonnen brandmerken die in orde werden bevonden.

Hoe streng men in het opzicht van verpakkingsmateriaal was, blijkt nog uit het feit dat iedere ton die tot het inzouten van vis gediend had, door niemand opnieuw mocht gebruikt worden zonder opnieuw gekeurd en gebrandmerkt te worden. Alleen mochten de reeds gebruikte tonnen zonder nieuwe keuring gebruikt worden om afval in te pakken.

HET SORTEREN, INZOUTEN EN VERPAKKEN VAN DE HARING

Om goede pekelharing te maken, moest de haring binnen de 24 uur nadat hij gevangen was, zorgvuldig gekaakt, gezouten en getond worden.

De haring werd onderscheiden volgens de tijd dat hij gevangen werd door merken op de tonnen gerist.

Eerste haring, van 25 Juni tot 24 Juli, door het letterteken E, St Jacobsharing van 25 Juli tot 24 Augustus letterteken J; St Bartholomeusharing van 25 Augustus tot 13 September, letterteken B; Kruisharing van 14 September tot 31 December, letterteken +.

Elke kwaliteit haring moest afzonderlijk verpakt worden. De tonnen moesten een duidelijk merk dragen. Volle haring die kuiten of melken hebbende z'n volle wasdom had, werd gemerkt: VH; IJle haring: YH; Vrakken haring, rood van vis omdat hij gekaakt was als het bloed reeds gestijfd was alsook die geelachtig geworden was door het aflopen van de pek, kreeg het merk, als hij vol was: VV; als hij ijdel was: V.

De rebutharing, geschonden of gebroken haring werd niet gemerkt.

ALLE BEDROEG WERD GESTRAFT

Het was verboden de haring te bloemlagen de schoonste in de bo-venste lagen te leggen of ieder ander middel te gebruiken om de koper te bedriegen.

Alle bovenvermelde merken moesten op de haringtonnen gebrand worden door de zorg van de stuurman, die de visserij gedaan had of door de reder.

Binnen de 24 uur na de aankomst van het vaartuig moest de stuurman aangifte doen van de kwaliteit van elke soort haring, die hij aan boord had en niets mocht weggehaald worden voor het bezoek van de keurder.

Bij een volgende gelegenheid zullen we nagaan welke voorschriften er ten opzichte van de kabeljauw genomen werden. Wij kunnen nochtans reeds besluiten, dat de daartoe aangestelde overheid niet ongelegen heeft ingegrepen waar dit nodig bleek.

Op verscheidene tijdstippen werden maatregelen genomen om de nadelige gevolgen te voorkomen van alle methodes en slechte praktijken, die de instandhouding van de visserij konden in de weg staan.

De goede uitslag die het gevolg was van deze maatregelen werd beschouwd als het bewijs van het nut ervan. Nu ondergaan wij de gevolgen van een zekere bandeloosheid of gemis aan reglementering.

Wij zijn ervan bewust dat de toestanden van toen niet meer kunnen vergeleken worden met deze van heden, doch vragen ons af indien meer inmenging van hoger hand, die bepaalde richtlijnen oplegt, wel ongelogen zou voorkomen?

Het staat iedereen vrij hieromtrent een eigen mening op na te houden doch waar het privaat initiatief te kort schiet kan wellicht door de bevoegde instanties iets goeds worden tot stand gebracht, mits zij blijk geeft van bekwaamheid, grondige kennis, onpartijdigheid en doortastendheid.

Wij hebben de keus tussen het stel sel van 'klaar de boel maar draaien' en dit der beperkte vrijheid in de economische bedrijvigheid der zeevissersrij. Sn.

Naar Zuid-Amerika

Naar we vernemen zouden verschillende beheerders van de Oostende Rederij, waaronder voorzitter Balthazar, afgevaardigde beheerder G. Vander Rol en de technische leider Arsène Blondé, over Brussel via Italië, Woensdag naar Zuid-Amerika vertrokken zijn.

Het doel van deze reis, welke ongeveer twee maanden zou duren, zou niet alleen zijn er visserijtreilers te verkopen, maar ook na te gaan in hoever de visserij er zou rendeerbaar zijn.

Naar we uit ingewonnen inlichtingen vernemen, zou de visserij aldaar schitterende resultaten opleveren voor wie de uitbating er van aanvangt.

Het valt daarom niet te verwonderen dat nagegaan zal worden of zulks wel het geval is.

Dat hiervoor op de zeer grote onderneming en het praktisch advies van kapitein Arsène Blondé, beroep gedaan werd, valt evenmin te betwijfelen, als men weet dat ook hij het is geweest die dit alles op Belgisch Congo heeft nagegaan.

Er is voor de man, welke onze visserij reeds zoveel diensten bewezen heeft, heel wat moed nodig, na onlangs een zware heilkundige bewerking te hebben ondergaan, zo'n reis aan te vatten.

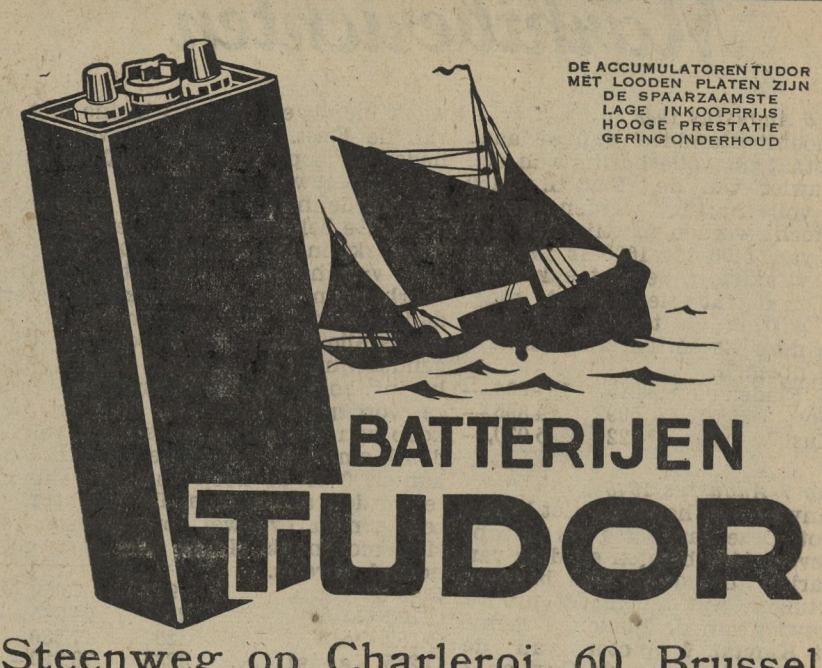
Mocht zij rijk en leerzaam zijn, is de wens van al wie het met onze visserij-aangelegenheden goed meent.

Prijskamp voor toeristische souvenirs der provincie West-Vlaanderen

Door het Provinciaal Bestuur van West Vlaanderen werd een prijskamp voor toeristische souvenirs uitgeschreven.

De uitlagen laten ons toe te besluiten dat Oostende eens te meer pover figuur geslagen heeft. Voor een stad die de pretentie heeft, en mag hebben, een toeristisch centrum bij uitstek te zijn mag het beschamend worden betiteld bij een wedstrijd voor toeristische souvenirs geen ereplaats te bekleden. Zal er nooit iemand te vinden zijn die het typische van onze stad en de zee zal weten vast te leggen in een artistiek souvenir dat gretig wordt gekocht niet alleen om de herinneringen welke het opwekt doch tevens, en niet minst, om zijn artistieke waarde?

De koralen uit de blauwe grot op Capri zijn over heel de wereld verspreid, de stenen bierpotten van Echternach zijn als toeristisch souvenir algemeen bekend, de Delftse pottierij is in alle salons te vinden. Oostende echter, de koningin der badsteden, verwaarloost volledig dit bijzonder aspect van zijn toeristisch zijn. Er is rommel genoeg te vinden in ve'e winkels en bazars, maar een mooi, kunstig aandenken is nergens te vinden. Wie zal het ooit aandurven om ook op dit stuk Oostende zijn «standing» te laten herwinnen.



DE ACCUMULATOREN TUDOR MET LOODEN PLATEN ZIJN DE SPAARZAAMSTE, LAGE INKOOPPRIJS, HOOG PRESTATIE, GERING ONDERHOUD.

BATTERIJEN TUDOR

Steenweg op Charleroi, 60 Brussel

Allerlei

STORM

Verscheidene schepen werden ver-
rast wijl op visvangst zijnde, door de
storm van Zondag jl. De N.728 (schip
per Cloet M.) kwam binnen met het
bezaanszeil gans in flarden terwijl
ook anderen enige schade opliepen.

VISSERSVAARTUIG LOOPT LICHT STORMSCHADE OP

Het vissersvaartuig «Bobby» be-
stuurd door P. Devaux dat ter vis-
vangst lag ter Britse gronden, liep
Zondag ten gevolge van de plots op-
gekomen storm naar zijn thuishaven
Blankenberge. Het vaartuig had met
zo hevige en hoge zee te kampen, dat
alle ruiten van de stuurkabinen wer-
den stukgeslagen door een over dek
slaande golf, terwijl het bezaanszeil
volledig in flarden werd getrokken.
Uiteindelijk kon het vaartuig toch
zonder verder ongeval de thuishaven
aandoen.

PLEZIERTOCHTJES TE BLANKENBERGE ZIJN MENSENLEVEN NIKS MEER WAARD ?

Wij weten wanneer een vissersvaar-
tuig moet worden gekeurd om toela-
ting te bekomen ter visvangst uit te
varen dat alle nodige veiligheidswaar-
borgen moeten worden verzekerd. Wij
gaan met deze vereisten ten volle ak-
koord, maar kunnen moeilijk begrip-
pen hoe het mogelijk is dat door de
bevoegde diensten de toelating wordt
gegeven om met vaartuigen, die eer-
der op drijvende doodkisten gelijkien
om uitstappen in zee te doen naar de
wrakken van de Nippon en ander ge-
zonken schepen. Wij zouden nog ver-
der kunnen gaan en doen opmerken
dat een visser, hij moge nog jaren
ondervinding hebben, geen schip als
stuurman mag voeren zonder in het
bezit te zijn van een vergunning of
diploma, en hiervoor verplicht is exa-
men af te leggen. Wanneer wij het
goed voor hebben worden deze plezier
boten gevoerd door mensen die geen
van de 2 hierboven vernoemde bre-
vetten bezitten, zodat wij ons afvra-
gen, wie de verantwoordelijkheid zou
dragen bij een eventuele ramp. Plezier

reizen mogen ingericht worden, maar
waar een visser-stuurman moet on-
derlegd zijn voor zijn vak en de veil-
igheid van zijn medevissers, nemen
wij dat ook hier, slechts vergunning
zou mogen toegestaan worden op voor-
waarde dat materiaal beantwoordt
aan alle vereisten van veiligheid, te-
meer daar er andere pleziervaartui-
gen zijn, die nochtans gevoerd wor-
den door personen die in het bezit
zijn van een bekwaamheidsakte,
slechts op enkele mijlen afstand van
de kust mogen uitvaren.

OP DE WERVEN VAN BEVERLEY BELGISCHE SLOEP TE WATER GELATEN VOOR DE VISSERIJ IN DE WITTE ZEE

De dochter van een Belgische reder,
meij. Jacqueline Decrop heeft te Be-
verly in Groot Brittannië een grote
vissersvaartuig te water gelaten, die
voor de vangst in de Witte Zee is be-
stemd.

Het gaat hier om het vaartuig
«Princess Elizabeth» het vijfde schip
dat te Beverly voor rekening van een
Oostendse rederij werd gebouwd. Eer
lang zal op dezelfde werf het zuster-
schip van de «Princess Elizabeth» de
«Prince Philip» van stapel lopen.

BELANGRIJK

Volgende week publiceren wij een
zeer belangrijk artikel nopens de ta-
xatie aan de bron, dat alle vishande-
laars zal interesseren.

De Redactie

Berichten aan Zeevarenden

NEDERLAND

Harwich-Hook route. Lichtboei GH 8
gewijzigd

Op ongeveer 51 51,1 Nb en 3 12,2 El
is de routelichtboei «GH 8» vervan-
gen door een rode torenlichtbrulboei
(R. Pillar Whistle); overigens onge-
wijzigd.

Oude IJslandvaarders kregen onderscheidingen



Amand Leguin, de oudste IJs-
landvaarder, die door Minister Van
Acker te Koksijde onderscheiden
werd.

Tesamen met de haringvisserij was
de oude IJslandvaart vroeger een der
bronnen van voorspoed voor de be-
volking.

Sinds 1900 af moesten de Vlaamse
IJslandvaarders een andere werkgele-
genheid zoeken. Het eeuwenoude be-
drijf was vervallen. Eerst aan onze
kust en later te Duinkerke vond men
geen werkgelegenheid meer. Het
«ter zoute varen» had afgedaan en
het ras der IJslandvaarders is nu te
niet.

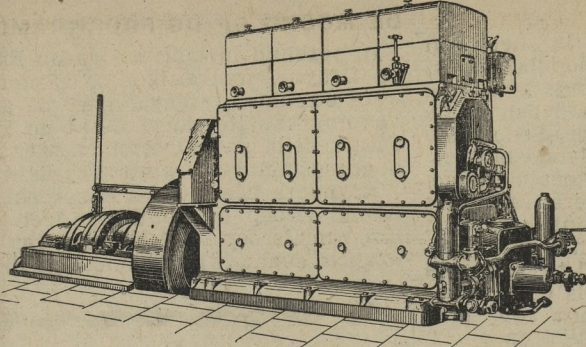
Heden ten dage zijn er nog enkele
in leven van die zeereuzen die maan-
denlang aan een stuk zee en wind,
tempeest en koude, nood en dood trot
seerden.

Zaterdagvoormiddag werden te Kok-
sijde een zestiental van deze oude IJs-
landvaarders door Minister Van
Acker onderscheiden in aanwezigheid
van de hh. Casteleyn, Kabinetschef
van dhr Minister van Arbeid en Socia-
le Voorzorg, dhr Van Buggenhout, se-
nator en Burgemeester van Koksijde,
alsmede de leden van het Schepencol-
lege van de gemeente, die een belang-
rijke rol heeft gespeeld bij de vroege-
de IJslandvaart. De heer Burgemees-
ter schtste in een korte toespraak
het harde leven van de IJslandvaar-
ders die de roem zijn van ons Vlaams
vissersgeslacht. Dhr Van Acker wees
op hun zeer grote verdiensten, die ze
zonder hiervan zelf bewust te zijn aan
het land bewezen hebben.

DE UITREIKING VAN ERETEKENS

Dhr Minister van Verkeerswezen
ging vervolgens over tot de uitreiking
van eretekens aan de volgende oud-
IJslandvaarders: Desaeve August;
Verbanck Edmond; Verhaeghe Ed-
mond; Heele Frans; Depotter Theo;
Rigaux Alfons; Vermoote Engelbert;
en Isidoor; Vanelverdinghe August;
Debergh Desiré; Leguin Amand;
Calcoen Edouard; Vanneville Achiel;
Van Billemont David; Tourlouse Fe-
lix en Deramoudt Engelbertus.

De verdere huldiging werd voort-
gezet met het optreden van de Fol-
kloristische groep der Koksijdse IJs-
landvaarders, de lokale muziekmaat-
schappij en de beide reuzen Ko en
Wanne.



A.B.C.

Diesel Motoren

Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr.
40, Schipperstr.
OOSTENDE

MOTORS - VAARTUIGEN

EXPERTISEN

Nationale Federatie van het Visserijbedrijf
de Vishandel en de Visnijverheid

Aanvoer Juni 1938, 1947 en 1948

Totale aanvoer :			
1948 :	2.477.920 kg voor 19.841.83 fr	= 8,— fr per kgr	
1947 :	3.707.249 kg voor 34.718.627 fr	= 9,36 fr per kgr	
1938 :	2.466.600 kg voor 9.564.691 fr	= 3,88 fr per kgr	
waarvan :			
A. Haring			
1948 :	300 kg voor 2.370 fr = 7,90f fr	per kg.	
1947 :	1.150 kg voor 6.260 fr = 5,44 fr	per kg.	
1938 :	1,175 kg voor 3,290 fr = 2,80 fr	per kg.	
B. Garnaal			
1948 :	370.924 kg voor 6.640.440 fr =	17,90 fr per kg	
1947 :	291.199 kg voor 6.011.635 fr =	20,64 fr per kg	
1938 :	375.529 kg voor 1.682.252 fr =	4,53 fr per kg	
C. Verse vis			
1948 :	2.085.629 kg voor 13.017.536 fr	= 6,24 fr per kg	
1947 :	3.413.792 kg voor 28.679.602 fr	= 8,40 fr per kg	
1938 :	2.048.314 kg voor 7.748.608 fr	= 3,78 fr per kg	

Evolutie van de maandelijkse aanvoer van diepzwemmende vis in '38, '47, en 1948 (in kilos)

	1938	1947	1948
Januari	2 444 337	2 870 359	3 275 746
Februari	2 162 238	2 658 023	2 898 116
Maart	3 300 423	6 269 617	4 942 708
April	2 427 216	3 960 203	4 071 153
Mei	2 168 123	3 946 394	150 141
Juni	2 093 166	3 414 900	2 106 696
Juli	2 121 773	3 104 813	
Augustus	2 297 855	2 593 420	
September	2 265 953	2 313 434	
Oktober	2 616 001	2 714 106	
November	3 201 361	2 736 468	
December	2 399 953	3 709 693	
	29 508 389	40 291 430	

Invoer van verse vis en verse haring in Juni 1948 en 1938 (in gewicht en waarde volgens de herkomstlanden)

Landen van herkomst	Hoeveelheid in kgr		Waarde in frs	
	Haring	Andere vis	Factuur-waarde	Aangegeven waarde
Denemarken (1)	27	1 019 185	17 919 925	15 467 816
Nederland (2)	—	82 572	2 206 437	2 216 556
Noorwegen (3)	—	50 741	627 474	743 497
Zweden (4)	—	8 575	113 460	84 000
Engeland (5)	—	445	4 170	4 170
USA (6)	—	21 800	995 237	995 237
Totaal :	27	1 183 318	21 866 603	19 511 276
(1) : Kabeljauw		440 817 kg	(3) : Koolvis	8 375 kg
Schelvis		162 050 kg	(3) : Makreel	30 828 kg
Pladijs		109 536 kg	Latour	7 029 kg
Paling		82 547 kg	(4) : Vlaswitling	3 115 kg
Vloot		33 662 kg	Kabeljauw	2 800 kg
Makreel		27 503 kg	Schelvis	1 575 kg
(2) : Tong		16 772 kg	(5) : Uitsluitend baars	
Paling		14 980 kg	(6) : Uitsluitend zalm	
Makreel		10 223 kg		

Juni 1938	Hoeveelheid in kgr		Globale waarde in frs
Landen van herkomst	Haring	Andere vis	
Noorwegen	43 000	41 400	284 00
Nederland	—	164 400	764 000
Denemarken	—	163 300	966 000
Zweden	—	15 200	58 000
Frankrijk	4 500	21 500	114 000
Engeland	73 300	54 400	500 000
USA	—	11 400	134 000
Canada	—	10 400	133 000
Diversen	—	2 000	38 000
Totaal :	120 800	484 000	2 991 000

Gemiddelde prijzen in Juni 1948, 1947 en 1948 met coëfficiënt van verhoging

Soorten	1948	1947	1938	Coëfficiënt
IJslandse kabeljauw groot	2,26	7,55	3,40	0,66
middelsoort	1,36	4,31	2,52	0,53
klein	1,06	6,35	2,01	0,52
totaal	1,95	7,20	2,76	0,70
Andere kabeljauw groot	6,40	13,55	6,25	1,02
middelsoort	4,54	8,84	3,65	1,24
klein	2,36	5,79	1,93	1,22
totaal	5,72	9,97	2,99	1,91
IJslandse schelvis groot	2,59	7,23	4,92	0,52
middelsoort	1,50	6,44	4,37	0,34
klein	1,41	4,66	2,09	0,67
totaal	1,41	6,32	3,18	0,44
Ander schelvis groot	12,—	8,08	5,03	2,38
middelsoort	2,63	5,69	4,06	0,64
klein	1,80	3,74	1,96	0,91
totaal	1,97	4,12	2,17	0,90
Pladijs	4,68	7,41	2,62	1,78
Rog	5,80	6,62	2,38	2,43
Tarbot	19,55	17,62	10,09	1,93
Tong	41,67	28,64	15,10	2,75
Wijting	2,35	4,12	1,36	1,72
Garnaal	17,90	20,64	4,53	3,95
Haring	7,90	5,44	2,80	2,82
Diversen	4,76	5,47	2,61	1,82

Grepen uit een jaarverslag

Aan de pers werd onlangs het jaarverslag medegedeeld dat betrekking heeft op de toestand der visserijvloot op 31 December 1947. Dit jaarverslag is met zorg opgesteld door dhr Gilis, visserij-technicus bij de dienst voor de zeevisserij.

Wij ontleenen aan dit verslag enkele gegevens.

NUMERIEK STERKTE VAN DE VLOOT

In de loop van 1947 werden 41 schepen aan de vloot toegevoegd terwijl er 36 er aan werden onttrokken. Hieruit volgt dat het aantal schepen, dat einde 1946, 479 bedroeg gestegen is tot 484 dit is een vermeerdering van 5 eenheden.

De evolutie van de numerieke sterkte van de visserijvloot in 1947 in vergelijking met het voorafgaande jaar geeft het volgende beeld :

Scheepstypen	1946	1947
I min dan 80 PK	250	226
II 80 tot 119 PK	72	78
III 120 tot 239 PK	108	112
IV 240 tot 499 PK	35	48
V motoren meer dan 499 PK	1	2
stoom meer dan 439 PK	13	18
	479	484

Indeling van de vloot in de vier visserijhavens :

Oostende	251 of 52 p.c.
Zeebrugge	127 of 26 p.c.
Nieuwpoort	88 of 18 p.c.
Blankenberge	18 of 4 p.c.

De evolutie van het aantal schepen sinds 1935 is geweest :

1935 : 494	1942 : 290
1936 : 533	1943 : 323
1938 : 510	1945 : 399
1941 : 217	1947 : 484
1939 : 474	1946 : 479
1937 : 526	1944 : 308

ONTWIKKELING VAN DE DRIJFKRACHT

Terwijl de numerieke sterkte in vergelijking met deze van 1946 met 5 eenheden hetzij nauwelijks 1 procent toeneemt, stijgt de drijfkraft van 51.433 PK tot 61.446 PK, dit is een vermeerdering van 10.013 PK of 19 procent.

Scheepstype IV eist met 4.286 PK het grootste gedeelte van deze vermeerdering op, van dichtbij gevolgd door scheepstype V (stoomschepen) met 4.250 PK. Vervolgens komen type III en II met respectievelijk 853 en 639 PK terwijl de drijfkraft van type I een vermindering ondergaat van 515 PK.

De toestand der drijfkraft verdeeld over de scheepstypes is de volgende :

Scheepstypes	1946	1947
I min dan 80 PK	10.040	9.525
II 80 tot 119 PK	6.480	7.119
III 120 tot 239 PK	17.303	18.156
IV 240 tot 499 PK	9.170	13.456
V motoren vanaf 500 PK	500	1.000
stoom vanaf 43 PK	7.940	12.190
	51.433	61.446

De indeling der drijfkraft in de 4 visserijhavens op 31 December 1947 :

Oostende	43.994 of 72 p.c.
Zeebrugge	11.075 of 18 p.c.
Nieuwpoort	5.475 of 9 p.c.
Blankenberge	902 of 1 p.c.

EVOLUTIE VAN DE TONNEMAAT

Einde 1947 wordt de totale tonnemaat van de visserijvloot geschat op 27.904 BT tegen 22.533 BT einde 1946, dit is een vermeerdering van 5.371 BT of 24 procent.

WAAOSCHIJNLIJK VERGROTING VAN DE VLOOT

Het verslag voorziet dat in de loop van 1948 er 18 vaartuigen zullen bijkomen met een drijfkraft en een

Voor ondermaatse vis gesnapt

Vorige week werd door de heer Waterschout der haven van Zeebrugge overgegaan tot het aanslaan van de vis- en garnaaivangst der Z.401, welke bestond uit 19 kgr vis en garnaal welke verkocht werden à 34 fr per kgr en 4120 fr opbracht. De netten van de Z.401 werden daarenboven verbeurd verklaard, proces-verbaal werd opgemaakt en het zaakje zal tevens zijn gevolg hebben voor de boetstrafelijke rechtbank te Brugge met nog een straf erbij.

Wij vragen ons werkelijk af, waarom onze vissers, na talrijke waarschuwingen, zich niet kunnen onderwerpen aan een maatregel welke genomen werd in 't belang van hun broodwinning. Wij zouden de eersten zijn om tegen willekeurig optreden te protesteren. Hier verricht de waterschout een zeer onaangename plicht, nadat allen verschillende malen verwittigd werden.

tonnemaat die wederzijds op 6.400 PK en 3.283 BT geraamd wordt.

Deze nieuwe toestand vergelijkend met die van 1938, jaar waarin de visserij haar maximumvermogen bereikte, wordt vastgesteld dat op het einde van 1948 nog een tekort zal bestaan van 8 eenheden, terwijl de drijfkraft en de tonnemaat van '38 ruimschoots overschreden zullen zijn van wederzijds 8.174 PK en 3.150 BT.

KAPITALEN BELEGD IN DE VLOOT EN HET VISSERIJMATERIAAL

Einde 1947 werden de kapitalen in de visserijvloot belegd geschat op

813.883.800 fr waarvan 778.916.200 fr voor de 484 vaartuigen en 34.967.600 fr voor hun visserijmateriaal. De gemiddelde waarde per schip, vismateriaal niet inbegrepen bedroeg dus 1.609.331 fr en met visserijmateriaal (gemiddeld 72.247 fr per vaartuig) : 1.681.578 fr.

De Oostendse vloot wordt geschat op 635.756.300 fr of 78 th van de in de visserijvloot belegde kapitalen; de Zeebrugse op 112.046.500 fr of 14 t.h.; de Nieuwpoortse op 57.539.000 fr en de Blankenbergse op 8.722.000 fr of 8 t.h.

Toekomstige week komen wij op het verslag nog terug. Sn.

Vrouwen-Kroniek

SPIJSKAART voor de ganse week

ZONDAG : vissalade - rosbief - spinazie - aardappelen - fruit.
MAANDAG : Koude rosbief - mirabelles - aardappelen.
DINSdag : Gevulde tomaten - gefruite kabeljauwmoten - aardappel puree - meloen.
WOENSdag : Tomatensoep - kalvertong - eiersaus - aardappelen.
DONDERdag : Biefstukjes - salade - de - mayonnaise - frites.
VRIJDag : Karnemelkpap - gekookte robaard - botersaus - aardappelen - vanillepudding.
ZATERdag : Kervelsoep - soepvlees - boontjes - aardappelen.

Mooi haar vraagt dagelijks zorg

Haar dat bewondering afdwingt is haar met een warme gloed, dat gezond is en uiterst zuiver gehouden wordt.

Het is inderdaad niet voldoende uw haar op een geleerde manier geknipt te dragen of een dure permanente te bezitten om mooi haar te hebben.

De duurste permanente zal uw onverzorgde haar niet in een schitterend uitspel omvormen, als u zelf niet meehelpt en dagelijks die zorgen herhaalt.

Te veel jonge vrouwen geloven dat mirakels zullen gebeuren als ze eens een paar dagjes iets met hun haar proberen. Neen, lieve Lezeressen, zo gaat het niet. Klaag niet : ik kan niets met mijn haar beginnen, ik heb alles geprobeerd, het is en blijft vet. Maar u vergeet er aan toe te voegen dat, wat u probeert, slechts een paar dagen of ten hoogste drie dagen toegepast werd, en toen de morgen van de vierde dag de spiegel niet ineens iets bijzonder moois weergaf, die zorg waarvan zoveel verwacht werd, zo maar opgegeven werd. Op die manier kan ik u verzekeren dat u inderdaad alles zult mogen proberen zonder betere resultaten !

De eerste regel is borstelen, iedere dag van het jaar en van al de volgende jaren. Als dit een gewoonte wordt vraagt het ook veel minder tijd. Er hoeft hier niet op de manier van borstelen terug gekomen te worden, dit werd in een vroeger artikel in het lang en het breed uitgelegd.

De tweede regel is masseren. Daartoe glijdt u de vingers tussen het haar door duwt zo hard tegen de hoofdhuid en gaat tot kleine draaiende bewegingen over, niet van de vingers over de huid, maar van de hoofdhuid over de schedel. Ieder deel van het hoofd wordt zo behandeld.

De derde gouden regel is het wassen. Uw haar een schampo geven is een bezigheid die best uitgevoerd wordt als u veel tijd hebt. Het haar wordt eerst gekamd en geborsteld tot u zeker bent dat alle stof verwijderd is, dan wordt ongeveer de helft van de schampo ingewerkt tot zoveel mogelijk schuim bekomen is. Daarna wordt gespoeld en de tweede helft van de schampo wordt aangebracht, dit tweede schuim blijft op uw haar binst enkele minuten, nu wordt gespoeld en gespoeld tot het laatste spoelwater absoluut zuiver is.

Een post-scriptum mag nog toegevoegd worden onder de vorm van een laatste spoeling met een kleine soep-lepel azijn of citroensap.

Voor de schikking van het haar na de schampo verwijst ik naar het vroeger artikel over de zorgen aan het haar.

Uw huid leeft

wees goed voor haar

Weet u welke de ware moeilijkheden zijn om een mooie huid te be-

zitten? Het is er de natuur van leren kennen. Niet één vrouw op vijftig heeft op het aangezicht op alle plaatsen een huid van dezelfde natuur.

Moest u uw neus behandelen zoals die het verdient, de wangen zoals het behoort, het voorhoofd zoals het past, en de kin zoals ze het vraagt, dan zou uw aangezicht zoveel mooier zijn !

Zoek om u zelf goed te leren kennen. Schoonheid is een gave die vraagt onderhouden te worden. Moet een mooie stem niet dagelijks gevoerd worden? Zal een mishandelde maag zich niet vroeger of later wreken? Waarom aan de huid dan iets gevraagd wat u van geen ander orgaan vergt ?

Wees verstandig, en laat u niet gaan daarvoor wordt u later honderdvoudig terug betaald !

Ziehier enkele tipjes van algemene en meer bijzondere aard :

De te vette huid waar sommige vrouwen van klagen is niet alleen een kwestie van uitwendige zorgen. U moet begrijpen dat deze overdevren werking van de vetklieren toe te schrijven is aan een slecht begrepen voeding; dit is een vastgesteld feit waarmee rekening moet gehouden worden. Alle sterk gepimenterde voeding prikkelt de klieren van de huid. Het gebeurt zelden dat sobere vrouwen een vette huid hebben. En deze die veel groenten en fruit eten bezitten een teint die van ver die van grote eters overtreft.

Dus moet u sober eten, weinig wijn drinken en geen alcohol.

Een te droge huid wordt veroorzaakt door het gebrek aan vette bestanddelen in haar structuur.

Een eerste klas oud wijfjes remedie is het dagelijks slikken gedurende veertien dagen en op de nuchter maag van een lepel olijfolie. Dit mag iedere twee à drie maand vernieuwd worden, en mag ook in de zomermaanden weggelaten worden. Dit zal niet alleen uw huid ten goede komen maar zal vooral in de wintermaanden een belangrijke bron van calorieën wezen. Moest u te gemakkelijk dik worden, dan wordt het evenredig aantal calorieën in een ander plaats uit de voeding weggelaten.

Hebt u een neiging om een rode neus te ontwikkelen die tegelijk gloeiend heet aanvoelt, dan kunt u des nachts een creme inwrijven die de apotheker voor u zal klaar maken : zink oxyde 15 gr.; talk 15 gr.; glycerine 15 gr.; gedistilleerd water 50 gr.; ichtyol 2 gr.

Hoe schep ik de atmosfeer ?

(EINDE)

Moest u na dit alles nog geen bevredigend resultaat bekomen hebben, dan is heel waarschijnlijk het opstellen van de meubels daarvan de schuld. En heel waarschijnlijk ook is het omdat er te veel zijn. Neem een kast of commode of een sekretair weg en zie het nieuwe effect. Vergeet nooit dat één mooie meubelstuk schoner werkt dat met andere samengestapeld.

Verder moeten in algemene regel te sterke contrasten vermeden worden. Stel bvb. nooit een laag meubel naast het hoogste stuk uit de plaats. Dus niet het klein naaitafeltje naast de grote hoge kast, omdat het contrast dan te sterk wordt. En zo kan in een plaats met kostbare tapijten en dure meubelen de hele harmonie verstoord zijn. Vaak moet lang en dikwijls met de meubels van de ene naar de andere kant van de plaats gesjouwd worden.

Ontzie u die moeite niet, u zult heel zeker genoegzaam daarvoor terugbetaald zijn als u de bevredigende schikking zult gevonden hebben en voor alle verdere dagen van de heerlijke atmosfeer zult genieten kunnen.

Laat ik niet eindigen voor te drukken op het belang van het ene mooie meubel boven drie ander van middelmatige waarde. 't Kost veel centen ? Wel, laat het voor een keer die vele centen kosten, het meubel zal er blijven en alle verdere dagen van uw leven verblijden door zijn zuivere, sierlijke vorm en de warme aanblik van zijn kostbare hout, daar waar de vele centen uitgegeven voor een nieuw toilet bvb. u slechts zullen plezier bezorgen voor de tijd die het toilet duurt. En hoelang is dit, mijne dames? Ik denk dat het verkiesliker is hier een stuiver over te trekken, in geval u echtgenoot een blik op de vrouwenrubriek zou werpen, denkt u ook niet ?

Cinderella.

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223)

TEL. 71791

Ingericht door «Le Courrier du Littoral» ten voordele van de Goede Werken der Stad Oostende

Op de gronden der Hovingen van de Koninklijke Gaanderijen
EEN SENSATIONEEL SPEKTAKEL
DER
DJIGUITEN KOZAKKEN
TE OOSTENDE

Zaterdag 14 Augustus Avond-vertoning om 21 u. Prijzen 20-50-75 fr
Zondag 15 Augustus om 17 u. Prijzen : 20, 40, 60 fr.
Maandag 16 Augustus om 15 u. verm. van 50% voor kinder. op de prijzen van Zondag 15 Augustus '48

Gezien het aantal plaatsen beperkt is wordt men verzocht zijn plaatsen voor te houden in de Koninklijke Schouwburg of in de Manitoba. (Zeeldijk). (905)

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Op Zondag 15 Oogst : Dr Maertens Euph. Beernaertstr 45. Tel. 726.45.

APOTHEEKDIENST

Op Zondag 15 Oogst Apoth. Coucke Alfons Pieterslaan 58 en Vanthomme, James Ensor Gaanderij.

Nachtdienst van 14 Oogst tot 20 Oogst : Apoth. Coucke, Alf. Pietersl. 58 Oostende.

ZWERVEND AANGETROFFEN

Dinsdagnacht werd aan de Demeybrug Legrand Jeanne doelloos rondzwervend aangetroffen. Het onderzoek wees uit dat deze 18-jarige te Schaarbeek stond ingeschreven als de ouderlijke woning ontvlucht, vermist en opgezocht. Ze werd ter beschikking van de Procureur van Brussel opgesloten.

PLAATS VAN VOORLOPIGE STEENKAPPER

Een plaats van voorlopige steenkapper in de Stedelijke Werkhuizen is te bevesten.

Aanvragen te zenden aan College van Burgemeester en Schepenen uiterlijk op 28 Augustus 1948.

Verdere inlichtingen ten stadhuize, 1e afdeling, bureau B.

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND
WONDEN alsook VOOR SPEEN
EN ECZEMA

WONDERZALF

INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

BURGERLIJKE STAND

GEBORTEN

31 Juli 1948 — Victor Ester (Westende);

1 Augustus 1948 — Viviane Deschacht v. Albert en Lydia Impincs, J. Besagestr 45; Monique Moritz (Midkerke)

2. — Linda Bruynoghe v. Albert en Yolande Vancollie, Nieuwlandstr 80; Annie Boedt v. Fernand en Irena Soen E. Laponstr 50; Edmond Vanrentergem v. Edmond en Alice Van Menxel, Ooststr 50;

3. — Anne Marie Labbe (Grez Doiceau); Freddy Bourgeois v. France en Marceline Therry, Nieuwstr 10; Roberta Boussemaere v. Roger en Antoinette Neels, Spaarzaamheidstr 4;

4. — Jean Pierre Ostin v. Jean en Henriette Dassonville, Overvloedstr 29; François Blonde v. Hendrik en Sophia Brysse, Schietbaanstr 18;

5. — Ronny Desmedt v. Marcel en Alice Power, Maria. Theresiastr 35; Pierre de Vries v. Liebbe en Jeanne Wouters, E. Laponstr 18;

6. — Christiane Overmeer v. Albert en Diane Leleu, A. Pieterslaan 65; Jean Pierre Casier (Vlissegem); Micheline Simoens v. Etienne en Elisa Huwel, Tarwestr 55; Patrick Andries v. Gilbrecht en Irena Willems, Ieperstr 17a;

7. — Mireille Vandenbussche v. Ame de en Christiane Devaux, Amsterdam str 4.

STERFGEVALLEN

31 Juli — François Lafont (Schaarbeek); Maria De Vilder 74 jr, Aarts-hertoginnest 20;

1 Augustus — Jerome Geleleens (Vlissegem);

2. — Carolus Ameloot 81 jr, J. Peurjuaetstr 9;

4. — Frans Ostin 73 jr, Visserskaai 35;

5. — Maria Van Hee (Klemskerke);

6. — Maria Roose (Oudenburg); So phia Debra, Graaf de Smet de Naeyer laan 84;

7. — Julianus Vermeersch, 72 jr, Zwaluwenstr 58.

HUWELIJKEN

Roger Ghys, zeeofficier en Irena Zonnekeijn; Noël Dobbels schilder, en Marie-Rose Monteyne; Albert Poliet, onderwijzer en Elza Monteyne; Char

VIJF PLAATSEN VAN VOORLOPIGE KLERK

Vijf plaatsen van voorlopige klerk zijn te bevesten bij de verscheidene diensten van het stadsbestuur.

De aanvragen der kandidaten moeten worden ingestuurd aan het College van Burgemeester en Schepenen uiterlijk op 28 Augustus 1948. De candidaten moeten er afschrift bijvoegen van de studiebewijzen. Verdere inlichtingen zijn te bekomen ten stadhuize 1ste afdeling, Bureau B.

ZO LOOPT MEN IN DE VAL

Fouber Alma, wonende Christinastraat, was op wandel door de stad toen ze in een uitstalraam van een antiquairwinkel een schouwgarntuut zag tentoongesteld welk op 29 Juli 1948 bij haar was gestolen. Ze verwittigde de politie die na korte tijd kon overgaan tot de aanhouding van Jacobus Maurice. Jacobus Maurice werd onlangs gesnapt tijdens een nachtelijke achtervolging doch bij gebrek aan bewijzen werd de beschuldiging van poging tot diefstal ingetrokken. Hij werd thans gevangen naar Brugge overgebracht.

ONBEKENDE VROUW DOOD AANGETROFFEN

De politie werd Maandag verwittigd dat in de E. Muscarstraat een onbekende vrouw schielijk was overleden. Inderdaad had de bijgeroepen dokter slechts de dood ten gevolge van een hartaderbreuk kunnen vaststellen. De identiteit van de vrouw kon pas later worden vastgesteld. Het was Vanderbeke Helena, Gouwelozestraat, Oostende, 54 jaar oud.

ONWAARDIGE VOOGD

Dumarey Willy, wonende Viaductlaan, 3 werd aangehouden wegens mishandeling van zijn voogkind.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Bossuyt Herman, leersnijder (Torhout) en Decoo Laura, werkster, Vrijhavenstr 43; Depoorter Robert, machinist, Kazerne P. Mahieu en Janssens Helena, Ooststr 47; Croos Edmond, werkman (Breedene) en Van Vlerken Maria, Vaartstr 10; Van Hollebeke August beenhouwer (Klemskerke) en Vandevelde Yvonne, hulpverpleegster, Gistelse stw 16; Vandecasteele Clement, metaalbewerker, St Sebastiaanstr 51 en Lycke Marguerite, winkelier, Kairostr 15; Roels Julianus, plaatbewerker, Verenigingstr 52 en Barzeel Lia, Spaarzaamheidstr 33; Verleene Felix, reder, Ed. Hammanstr 49 en Monteny Magdalena Ed. Hammanstr 49; Gillent Jean, bediende, Lijndraaierstr 1 en Van Acker Marie, Steense Dijk 13; Marcus Gustaaf, metser, Verlaatsstr 52 en De Ly Rachel, E. Beernaertstr 56; Rouget Raymond, hotelier, Van Isegheemlaan 40 en Goumand Jacqueline, (Vincennes, Fr.)

ANDERE GEMEENTEN

Crekille Gustaaf, handelaar (Oostende) en Appellmans Seraphina, hantelsregentes (Pamel); De Gryse Richard, bediende (Oostende) en Huisseune Denise, verkoopster (Steene); De Ly Frans, aangestelde der douanen, (Wuustwezel) en Bastiaenssen Magdalena (Wuustwezel); Bogaert Amand, bediende, (Oostende) en Clincemaille Simone (Heule); Haems Paul, hotelbediende (Gent) en Bullinck Angela, hotelbediende (Gent).

BREUK EN BUIKBANDEN Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

VERDONCK-MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

EEN BUITENGEWOON SCHOUWSEL

Oostende zal op 14-15 en 16 Augustus een hoogte tijdperk van haar seizoenleven medemaken.

Het is op deze data dat de wereldberoemde Djiguiten Kozakken alhier zullen optreden in de gewezen hovingen van de Koninklijke Gaanderijen en zulks met een programma dat de moeilijksten zal bevredigen.

Deze kozakken zijn, om zeggens, samengegroeid met hun paarden en gelukken erin de moeilijkste oefeningen uit te voeren, hetgeen dikwijls voor deze moedige ruiters met doodsgevaar gepaard gaat.

Wij wijzen bijzonder op de «rit door het vuur» waarvoor de paarden speciaal afgericht zijn; op de «pyramiden» gevormd door 8 ruiters op 2 paarden; op de sabeloefeningen te paard enz, enz.

Het programma is uiterst uitgebreid. De vertoningen gaan door op Zaterdag 14 Oogst om 21 uur, Zondag 15 Oogst om 17 uur en op Maandag 16 Oogst om 15 uur.

Daar het aantal plaatsen beperkt is, is het aangeraden de kaarten op voorhand af te halen hetzij in de Koninklijke Schouwburg; hetzij in het Hotel Continental, Manitoba, Zeeldijk.

VERDUBBELING VAN DE FRONTSTREPENRENTÉ

De oudstrijders van de oorlog 1914-18 die in het bezit zijn van de vuurkaart en de ouderdom van 55 jaar be reikt hebben, kunnen aanspraak maken op de verhoging van de rente verbonden aan hun frontstrepen. Die verhoging wordt toegekend met terugwerkende kracht van af 1 Januari 1948.

Zij die recht hadden op de vuurkaart en hun rechten destijds niet hebben doen gelden, kunnen eveneens van het verhoogd bedrag genieten mits voorafgaandelijk bedoelde kaart te hebben bekomen.

Teneinde de belanghebbenden behulpzaam te zijn bij het invullen van de vereiste stukken of om ze inlichtingen te verstrekken, houdt de Nationale Strijdersbond, afdeling Oostende, zittend elke Maandag van 18 u. 30 tot 20 u. 30 in het lokaal «Ambasador» Langestraat 46 te Oostende.

HET JAZZFESTIVAL AAN DE KUST

De laatste schikkingen werden getroffen voor een vierdaags Europees jazzfestival, dat te Knokke en gedeeltelijk te Oostende zal plaats hebben van 14 tot 17 Augustus. Dit festival wordt ingericht door de Hot Club van België onder de bescherming van de casino's van Knokke en Oostende.

Er werd beroep gedaan op vijf bekende Europese orkesten nl. Humphrey and his Band (Engeland), Claude Abadie et son Orchestre (Frankrijk). The Dutch Swing College (Nederland), The New Rhythm Band (Zwitserland) en The Bob Shots (België) die verscheidene richtingen in de jazz vertegenwoordigen.

Het programma omvat : Zaterdag 14 Augustus om 21 uur in het casino van Knokke «Nacht van de Jazz»; Zondag 15 Augustus om 21 uur in de Koninklijke Schouwburg te Oostende, concert gevolgd door bal om 23 u. 30 in het hotel «Continental», Zeeldijk; Maandag 16 Augustus en Dinsdag 17 Augustus telkens te 21 uur in het casino van Knokke : uitvoeringen door de verscheidene orkesten gevolgd door bal.

EEN BEZOEK AAN RADIO-OOSTENDE

Ter gelegenheid van de dag der Belgische liefhebbers-radiozenders te Oostende werd een bezoek gebracht aan het Staatsradiostation te Oostende.

De stichting van deze post dagte kent uit de tijd, toen het stelsel van Marconi volop in zwang was. Nog vóór de andere oorlog stond deze post in voor verbindingen met de staatspakketboten Oostende-Dover en was zij ondergebracht in het waterkasteel in de onmiddellijke nabijheid van 't oud station. Twintig jaar geleden kwamen de verbindingen met de visserij tot stand. Deze diensten waren aanvankelijk ondergebracht in het gebouw der reddingsdiensten op de kaal, ter wijl de ontvangstposten naderhand samengebracht werden in de lokalen van het station van het vliegveld te Steene.

Thans beschikt zij over eigen vervaardigd materiaal : prachtige Amerikaanse posten en andere instellingen die ongetwijfeld een bezoek waard zijn. Deze post biedt talrijke mogelijkheden en is tevens het centrum van de verbindingen van de Belgische zeemacht met de kustwachtscepen en het weerkundig schip «Luitenant ter zee V. Billiets».

Dit bezoek gaf ons gelegenheid vertrouwd te geraken met onze «Radio Oostende».

THERMAAL INSTITUUT

Hoger technisch onderwijs voor meisjes. School voor geneeskundige gymnastiek en massage (Kinesitherapie), schooljaar 1948-49.

Toegankelijk voor de houdsters van een gehomologeerd diploma van oude of moderne humaniora, een diploma van ziekenverpleegster, een diploma van regentes of een hogeschool diploma (bvb. kandidaat in wetenschappen, licentiaat in lichamelijke opvoeding, enz.)

1ste studiejaar : aanvangsdatum der lessen : 1 Oktober 1948.

Inschrijvingen : schriftelijk te sturen vóór 15 September 1948 aan : Thermaal Instituut, administratief Bestuur, Koningin Astridlaan, Oostende (telef. 725.47) waar nadere inlichtingen kunnen bekomen worden.

BIJ EEN VERJARING

Zondag 15 Augustus, is het een jaar geleden dat de zo populaire Oostendse groep Ali Baba en de 40 rovers hun eerste uitstap deden in de grote stoet van Oostende. Sedertdien hebben zij aan verschillende binnenlandse kavalakaden en stoeten deelgenomen en bekamen overal een groot succes. Het is interessant het bilan van een jaar te overzien : 2 Erepreizen, 3 eerste prijzen en 1 tweede prijs die hun 5 prachtwimpels en 1 beker opbrachten, benevens nog twee ere-diploma's en 2 kunstplaketten.

Om deze buitengewone prestatie te vieren, doet deze groep op Zondag 15 Augustus, om 3 uur, een optocht in onze stad en langs de zeedijk, waar ter hoogte van «Petit Nice» en op de Wapenplaats pantominen zullen uitgevoerd worden. Om nu het aange-name aan het nuttige te paren wordt er gedurende deze optocht een geldin zamelend gedaan ten voordele van het werk «Ibis».

ROOD KRUIS NIEUWS

Het Comité van het Rode Kruis, Af deling Oostende, verlangt dat alle ambulanciers(sters) die nog hun Rode Kruis identiteitskaart (internationaal model) dienstbrief, alsook armband, van gedurende de oorlog bezitten, dit alles zo spoedig mogelijk in het bureel zouden binnenbrengen om verwisseld te worden tegen het nieuw model.

DAVID VANHOVE WERD TERUG AANGEHOUDEN

In enkele dagbladen verscheen een nieuw omstandig relaas van de felten welke zich rondom het overlijden van Melanie Cloet in de Aimé Liebaertstraat afspeelden. Deze verscheidene versies vertonen een zichtbare neiging om David Vanhove terug in beschuldiging te plaatsen en dit zonder de minste positieve aanduidingen. We willen kalm het verder onderzoek afwachten om te besluiten of hier werkelijk vrijwillig of onvrijwillig doodslag werd gepleegd. De wetsdokers hebben een zeer nauw keurige lijkschouwing gehouden, lijk schouwing die uitwees dat Melanie Cloet een natuurlijke dood was gestorven. Er is verder niets voorhanden om te geloven dat het Parket thans de verklaringen van deze wetsdokers zou in twijfel trekken want dan zou men wellicht spoedig overgaan tot een nieuwe lijkschouwing.

De nieuwe beschuldigingen berusten dus op niets dan vermoedens. Laten we tot slot nog opmerken dat de aanhouding van Vanhove weinig sensationneels inhoudt daar deze aanhouding reeds over twee weken geschiedde.

OPROEP TOT DE BLOEDGEVERS

Daar er een groot tekort is aan bloedgevers doet het bestuur een nieuwe dringende oproep tot de bevolking en vrijwillige bloedgevers. Voor inlichtingen zich wenden in het lokaal van het Rode Kruis, 95, Kapellestraat, of bij de Voorzitter van de groepering der bloedgevers : 67, Alf. Pieterslaan.

BESTENDIGE TENTOONSTELLING VAN SPILLIAERT-WERKEN

Dinsdagvoormiddag werd in aanwezigheid van enkele journalisten een bestendige tentoonstelling van Spilliaert-werken in de raadzaal van het Stadhuys geopend. De tentoonstelling bevat 17 werken die de ontwikkeling van het werk en het talent van deze beroemde stadsgenoot voldoende belichten. De werken werden door Wwe Mevr. Spilliaert aan het stadsbestuur in bewaring gegeven.

FEESTELIJKHEDEN

Door de «Djiguit Kozakken» wordt op Zaterdag 14 om 21 uur, alsook op Zondag 15, en Maandag 16, om 15 u. te Oostende een voorstelling gegeven in de hovingen van de Koninklijke Gaanderijen.

Deze onversaagde ruiters zullen t-slist, in moed en durf de onstuimige Marokkaanse en Algerijnse «Spahis» die verleden jaar zoveel bijval oogstten, willen overtreffen.

Een vuurwerk wordt op 16 Augustus om 21 u. op het kleine strand afgeschoten.

Op de Wellingtonrenbaan zijn bijeenkomsten voorzien voor Zaterdag 14, Zondag 15, Maandag 16 en Donderdag 19 Augustus.

In de Schouwburg wordt op Zaterdag 14 Augustus een symphonisch concert gegeven. Dan volgen op Zondag 15 een jazzconcert, met de orkesten van het Europees festival 1948. Op Dinsdag 17 Augustus een symphonisch concert onder de leiding van Renaat van Zundert, en op Donderdag 19 Augustus de beroemde Spaanse danser José Torres.

Op 15 Augustus wordt door de lokale club «Speur en Verdediging» een internationale wedstrijd voor honden afgericht ingericht.

In de Albert School heeft van 19 tot 30 Augustus een tentoonstelling plaats genaamd «Salon Bezoek België» ingericht door het Commissariaat Generaal voor Toerisme. De toegang is vrij.

Aan het muziekfestival nemen een tiental verenigingen deel.

Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 16 tot 23 Aug. 1948. Van Oostende naar Dover : afvaarten te 10 u. en 14.30 u.

Van Dover naar Oostende : afvaarten te 11 u. 20 en 17 u. 20.

Vertrek uit Londen : 9 u. en 14.30 u. De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

DE MOORD OP DE FOORKRAMER

In verband met de moord op Emiel De Bruyne, voorreiziger te Oostende, werd onlangs overgegaan tot de aanhouding van Reynders Cesar en Ego Celine, beiden van Oostende, wier aanhoudingsmandaat werd bekrachtigd. Reynders heeft tegen deze bekrachtiging beroep aangetekend doch het Hof van Beroep te Gent heeft het verwerpen, zodat hij aangehouden blijft.

Waarheen deze Week?

OOSTENDE

CINEMA'S

NOVA : «OLYMPISCHE KAMPIOENEN» met de beste atleten der wereld.

Kind, toegelaten.

PALACE : «LE SORCIER NOIR» met Phyllis Calvert en Eric Portman. in technicolor.

Kind, toegelaten.

FORUM : «LA CHARGE FANTASTIQUE» «They died with their boots on met Errol Flynn en Olivia de Havilland.

Kind, toegelaten.

RIALTO : «FEERI A MEXICO» «Holiday in Mexico» met Walter Pidgeon, José Iturbi en Roddy Mc Dowell. in technicolor.

Kind, toegelaten.

CORSO : «LE CARGO MAUDIT» «Strangs Cargo» met Clark Gable en Joan Crawford.

Kind, toegelaten.

CAMEO : «ESCLAVE DU SOUVENIR» «Young Widow» met Jane Russell, Louis Hayward en Kent Taylor.

Kind, toegelaten.

RIO : «LEGITIME DEFENCE» «The shop at the sly corner» met Oscar Homolka, Derek Farr en Murie Parlow.

Kind, toegelaten.

ROXY : «NUIT ET JOUR» «Night and Day» met Gary Grant en Alexis Smith.

Kind, toegelaten.

KONINKLIJKE SCHOUWBURG

Zaterdag 14 Aug. te 21 u. : Groot Symphonisch concert onder de leiding van Georges Lauweryns, orkestleider van de Opera van Lyon, met Rosa Van Herck, van de Opera en Opera-Comique en Tommaso Spataro van de Scala van Milaan.

Zondag 14 Aug. te 21 u. : Groot Festival Européen du Jazz, met volgende orkesten : Humphrey Lyttelton and his Band (Londen); The bob shots (Luik); Claude Abadie en zijn orkest (Parijs); The Dutch swing College (Den Haag); The new rythm band (Geneve).

Dinsdag 17 Aug. te 21 u. : Groot symphonisch concert onder de leiding van Renaat van Zundert, artistiek be stuurder der casino's van Oostende en Knokke met Isaac Stern, violist.

NIEUWPOORT

CINEMA

NOVA : van Vrijdag tot Maandag : «t Vrouwje van de Commandant» met Deanna Durbin.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag «De piraten der Zuidzee» «Reap the wild winds» kleurenfilm met Ray Milland en Paulette Goddard.

ALLERLEI

Zondag te 16 uur : zwemwedstrijden in de IJzer; te 20 uur : nachtwaterfeest in de achterhaven.

Breedene

SPORT EN FEESTCOMITE TE BREEDENE

Na al het schone en prachtige door Sport en Feestcomité van Breedene reeds gepresteerd komt dit Comité, in het vooruitzicht van het hoogtepunt van het Badseizoen, nl 15 Oogst, een programma op te stellen dat eenieders verwachting zal te boven gaan.

Oordeel zelf maar eens !

Op Zaterdag 14 Oogst 48 om 21 uur prachtig vuurwerk afgestoken in de Duinen recht over het Feestplein.

Op Zondag 15 Oogst om 20 u. openluchtvoorstelling van het gekende «Duo Gauthy» van de Welfare aan 't klavier begeleid door de heer P. Heismoor, als conferencier Mr. J. Deporter.

Op Maandag 16 Oogst om 20 uur crochet wedstrijd voor zang, dans, accordeon en mondharmonica met medewerking van het Alma's Dans-orkest onder leiding van Mr. L. De-cuyper. Conferencier Mr. Decler.

Op Donderdag 19.8-1948 om 13.30 u. belangrijke voorstelling van honden-dressuur met de deelname van alle in het omliegende gekende clubs.

Mochte het weder van de partij zijn, dan zal het er stromen in Breedene.

Rechtbanken

Voor de Boetstraffelijke Rechtbank BRUGGE

Sanctorum Louis, autogeideur, Oost ende en Desmet Maurice, werkman, Oostende, heling van een autowiel, ieder 700 fr.

Van Eenoo André, herbergier, Oostende heling van verschillende zaken ten nadele van het Engels leger : 1400 fr.

Peteryns Louis, visser, Oostende, afzetterij van 2870 fr : 1 maand en 1400 fr.

NIEUWPOORT

TERECHTWIJZING

Wij ontvingen volgend schrijven :
In Het Nieuw Visscherijblad van 6-8-48 lees ik dat op 15-8-48 door de Nieuwpoortse zwemvereniging een groot zwemfeest ingericht wordt, dat zal plaats hebben in de IJzer. Dit bericht is echter onjuist. De Nieuwpoortse zwemvereniging heeft met dit feest niets te maken : het wordt enkel en alleen ingericht door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer. Ik verzoek U dus vriendelijk, Heer Bestuurder, deze terechtwijziging voor uwe lezers te willen mededelen en groot in-tussen.

Namens het Bestuur van de Nieuwpoortse Zwemvereniging,

De Voorzitter,
(get.) Dr J. Vandenbroucke.

ZONDAGDIENST

Voor Zondag 15 Augustus : Apotheek Cool, Marktstraat. Open van 8 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Formesyn Willy van Louis en Vande Casteel Maria;
Afkondiging : Debusschere Charles, meubelbaker en Coulier Rachel (Koksijde).

VREEMDELINGENVERKEER

Het totaal van het aantal personen die gedurende de maand Juli 1948 in onze stad verbleven bedraagt 304. Daarvan waren er 289 Belgen, 8 Fransen, 2 Luxemburgers, 3 Duitsers en 2 Zwitsers. Het totaal voor de overeenstemmende maand van 1947 bedraagt 871 zodat een gevoelige vermindering van 567 personen vastgesteld werd.

FEESTPROGRAMMA TE NIEUWPOORT-BADEN

Zondag 15 Augustus 's avonds promenade concert en vuurwerk.

NACHTWATERFEEST

Zondag 15 Augustus a.s. gaat het nachtfest door ingericht door de TC B Nieuwpoort met medewerking van de vereniging voor Vreemdelingenverkeer. Op het programma : watersport muziek zang, dans, rolschaatsen, turnen, plastische beelden en tal van vermakelijkheden en een prachtig vuurwerk. Aanvang te 20 uur en ingangsprijs 20 frank. Het publiek zal geplaatst worden langs de zijde van het Koning Albert Monument. De toegang tot de sluizen en het stationeren op de Langebrug zullen verboden zijn.

XIIIe JAARLIJKS NATIONAAL HULDEBEToon

De plechtigheden welke Zondag 8 Augustus jl moesten plaats grijpen ter gelegenheid van het XIIIe jaarlijks huldebetoon aan Koning Albert en de helden van de IJzer werden in de war gestuurd door het doorslechte weder. Te 11 uur 15 werden de overheden ontvangen op het stadhuis.

De plechtige mis werd gecelebreerd in de OL Vrouw kerk waarna de overheidspersonen, vertegenwoordigers, afvaardigingen en vaandels verzamelden in de bovenzaal der stadshalle. Luitenant-Generaal van Strijdonck

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Afkondigingen : Coppin Gerard, handelaar en Soete Esther (Westende)

Overlijdens : Cornette Marcel 35 jr echtg. Deturck Marie Louise.

CINEMA RETHORIKA

Van 13 tot 16 Augustus : «Het lied der westijns» kleurenfilm met Dennis Morgan en Irene Manning.

Van 17 tot 19 Aug. «Casablanca» met Humphrey Bogaert, Ingrid Bergman en Paul Henreid.

GALAFEEST

Ten voordele zijner sociale werken wordt op Zondag 15 dezer door de plaatselijke afdeling van het Geheim Leger een echte gala-dag ingericht. De medewerking wordt verleend door het beroemde zangkoor «Les petits Choristes de Bourgeois». Het programma luidt als volgt : te 10 uur plechtige Hoogmis, gezongen door voormelde groep; te 11 u. 30 Vaderlandse liederen aan het Monument der gesneuvelden; te 20 uur grote gala-avond in de feestzaal Concordia.

CONCERT

Zondag a.s. komen de aloude Sincambers uit Roeselare alhier op bezoek. Het is jaren geleden dat deze maatschappij alhier te gast was. Wij hopen dat zij niets van haar vroegere luister zal verloren hebben. Te 11 u. 30 wordt op de zeedijk een concert ten gehore gegeven.

Zondag a.s. wordt de namiddagdienst verzekerd door de apotheek

APOTHEEKDIENST

Remi Gesquière, Leopoldlaan 38.

SCHIELIJKE DOOD

De 35-jarige bakker Cornette Marcel, Oostende steenweg, overleed Vrijdagmorgen alhier schielijk als wanneer hij bezig was het deeg te kneden, zulks tengevolge van een hartaderbreuk.

de Burckel nam het woord en dankte de vertegenwoordigers voor hun aanwezigheid, hij herinnerde aan het doel der jaarlijkse bedevaart die er in bestaat het aandenken van Koning Albert hoog te houden en hulde te brengen aan de soldaten van de IJzer. Vervolgens schetste burgemeester Gheeraert in een gloedvolle rede het lijden en de heldenmoed van de soldaten die hier aan de boorden van de IJzer het leven lieten De overheden vertrokken daarna per auto naar het Koning Albert Monument, het Engels Frans en IJzergedenkteken en het gedenkteken der Nieuwpoortse oorlogsslachtoffers waar telkens bloemen neergelegd werden. De muziekkuitvoeringen van 's namiddags en 's avonds en het turnfeest werden afgelast.

Costduinkerke

FEESTPROGRAMMA

Vrijdag 13 Aug. : voor de gelukkigen : wedstrijd in zanzi in de «Pergola».
Zaterdag 14 Aug. : 20 uur : dansavond in het Hotel Gauquié (de verkleiding moet een vermaard werk of persoon voorstellen).

Zondag 15 Aug. : te 20 uur : dansavond in het Groot Hotel.

Dinsdag 17 Aug. : voor de dames : wedstrijd voor meest gebruinde huiden in de patisserie «Espero»

Woensdag 18 Aug. : te 10 uur : Strandwedstrijd ingericht door dagblad «Le Soir».

Donderdag 19 Aug. : te 16 uur : Kin derbal in «Moeder Lambic» met crochet.

Westende

FEESTPROGRAMMA

Vrijdag 13 Aug. : Club van de «Ours blanc», hoog- en verspringen.

Zaterdag 14 Aug. : te 15 uur : gymkana voor kleine auto's en koers; te 20 uur : groot musettenbal met orkest, fakkeltocht en prijskamp voor lampions in de Meeuwenlaan tegenover het «Hotel du Centre».

Zondag 15 Aug. : Fanfare der Bell Telefoon : promenade concert en te 16 uur concert op de Zeedijk; te 10 u. Amerikaans tennistornooi met automatische handicap; te 15 uur : Basketbal tornooi tussen «Etoile» van Gent en «Amicale» van Brussel op het terrein «Toit de charme». Finale van het tornooi tussen overwinnaars van AS Oostende-Leper en overwinnaar van Gent-Brussel.

Maandag 16 Aug. : Club der «Ours blanc» beker gymkhana per fiets;

Dinsdag 17 Aug. : te 10 uur : pingpong tornooi met beker van het feest comité.

Woensdag 18 Aug. : filmopnamen op het strand en voorstelling van deze opnamen Woensdag 25 Augustus 's avonds.

Donderdag 19 Aug. : grote wedstrijd voor fortien ingericht door het dagblad «Le Soir».

VERKEERSONGEVAL

Maandag 2 Augustus jl werd een personenwagen komende van Nieuwpoort gegrepen door de tram komende uit de richting van Westende op de Koninklijke baan op de plaats waar de tram inslaat naar Lombartsijde. De vier inzittenden, afkomstig uit Borgerhout bij Antwerpen werden gekwetst. De auto was erg beschadigd.

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Lamote Antoine v. Leon en De Klerck Germana, Vredelaan Bosmans Herman v. Jozef en Van den Dries Josefina, Zeedijk; Deprez Christiaan v. Hilaire en Derycke Yvonne, (Wenduine) Demaëcker Werner v. Felix en Van de Velde Clara (Meetkerke); De Volder Omer v. Felix en Storme Francisca, Zeelaan; Matheus Jean Pierre v. Pierre en Jacques Yolande (Luttre); Marrannes Freddy v. Jozef en Vroman Gabriëlle, Nieuwstr; Brasseur-Van den Eynde Michel v. Raymond en Asaert Vanhercke Irma (Klemskerke) Liebrecht Anna v. André en Marivoet Eulalie (Malzeret)

Overlijdens : Joly Emiel 62 jr, echtg Ploegaert Bianca, J. Demeyerstr; Go vaert Juvenal, 62 jr echtg. Bossu Erminia, de Smet de Naeyerlaan; Witgeers Theophil 73 jr, wdr Debacker Emma Pierstr.

Afkondiging : Verleye Roger en De backer Jeanine (Antwerpen).
Huwelijk : Polflief Joris (Uitkerke) met De Clercq Elvira.

FONTENIERSDIENST

In de week van 14 tot 21 Augustus wordt de dienst van het drinkwater verzekerd door fontenier Wittevrongel Alfons Sergeant De Bruynestr 31.

FEESTPRORAMMA

Het feestprogramma van het komende weekeinde ziet er als volgt uit:
Zaterdag 14 Augustus te 20 uur wan

BRUNET & C

OOSTENDE

Tel. 71318

Telegr. «Compas»

(217)

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Notariële Aankondigingen

TE KOOP BELANGRIJKE PERCELEN

BOUWGROND

gelegen te DE HAAN A. ZEE
Voor verdere inlichtingen zich wenden of schrijven Bureau v. het blad (809)

Heist

NOG DE PLECHTIGE ZEEWINDING EN ZEEPARADE

Samen met de sluiting van een prachtig geslaagde «Garnaal- en Visweek» heeft op Zondag 15 Aug. om 12 uur de plechtige zeewijding en zee-parade plaats. Deze plechtigheden te Heist staan vooral in het teken van hulde aan de slachtoffers der zee.

Dit jaar is deze indrukwekkende plechtigheid op een grootse manier opgevat. De deelname is verzekerd van honderde vissersvaartuigen uit Belgische, Franse en Engelse havens, evenals van de Belgische Zee- en militaire Luchtmacht.

Het wordt een enig schouwspel. Aan land gaat te dezer gelegenheid de traditionele processie «Onze Lieve Vrouw, Ster der Zee» uit, opgeluisterd door het muziekkorps van de Belgische Zeemacht.

De Zeewijding en Zeeparade zal worden bijgewoond door de Heren Ministers Struye, Van Acker en Delattre, de Heer Ambassadeur van Engeland, de Heren Gouverneurs van West Vlaanderen en Antwerpen, en talrijke andere vooraanstaande personaliteiten.

DE AVONTUREN VAN EEN YACHT

VAN ZEEBRUGGE NAAR BUENOS-AIRES

Dezer dagen werd te Buenos Aires, in Argentinië, de aankomst gemeld van een Belgisch yacht, komende van Zeebrugge. De inzittenden verklaarden dat zij België verlaten hadden uit vrees voor een nieuwe oorlog.

In werkelijkheid zou de leider van deze expeditie een persoon zijn uit Knokke, die veroordeeld werd wegens economisch collaboratie. Het schip legde onderweg te Vigo, in Spanje, aan en daar werd aan de pers dezelfde verklaring afgelegd als in Zuid-Amerika.

VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse

A. VANDERNOOT

♦ Maria Theresiastraat, 16
♦ OOSTENDE — Tel. 72113
152

Studie van de Notaris MAURICE QUAGHEBEUR

Leopoldlaan, 10 te Oostende
xxx

Op DINSDAG 24 AUGUSTUS 1948, te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van
STAD OOSTENDE (WEST)

(op 50 m. van de zee)

Koop I

Schone VILLA

DISTELLAAN, 90 met 98 m2 erve - 5 woonplaatsen - verandah - bergplaats - badkamer - koer - zolder - water, gas, electriciteit.

ONMIDDELLIJK VRIJ

INGESTELD : 215.000 fr.

Koop II

Schone VILLA

DISTELLAAN, 93 - met ongeveer 180 m2 erve - 8 woonplaatsen - veranda - provisiekelders - hof en zolder.

water gas electriciteit.
INGESTELD : 210.000 Fr.

Verhuurd zonder pacht.
BEZOEK : Dinsdag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (899)

TE KOOP

Schoon Handelshuis

CONGOLAAN

OPEX

Adres : Bureau van het blad

Zoeklichtjes

♦ FRITWAGEN TE KOOP met alle toebehoorten. Zich wenden Vrijhaven straat, 11 Oostende. (902)

♦ Garnaalnetten in de beste kwaliteit met machien gebreide fluwe, ook stukken op gevraagde grootte in alle mazen.

Te bekomen bij Gebr. VLIETINCK en Co, Schuilhaven te Zeebrugge. (887)

♦Wenst te kopen vissersschepen voor zien van een motor van 40 à 60 P.K. Schrijven met prijsopgave, aan het bureau van het blad. (886)

♦ TE KOOP : drie ingemaakte kassen; een wasmachine met motor; een bascul.

Alles in goede staat van onderhoud Voordelige Voorwaarden. Adres : Bureau van het blad (846)

♦ OUD PAPIER TE KOOP PER KG.

Zich wenden ter Drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad» Nieuwpoortsteenweg, 44. Tel. 72.523.

ALGEMENE VERGADERING

Samenwerkende

verzekeringsmaatschappij

HULP IN NOOD

Ingevolge art. 31 der standregelen worden de leden uitgenodigd tot de Jaarlijkse Algemene Vergadering der maatschappij, die zal plaats hebben op VRIJDAG 20 OOGST 1948 te 16 u., in het lokaal «Hotel du Commerce» bij de heer P. Vande Kerckhove, 18, Vindictivelaan te Oostende.

DAGORDE :

- Goedkeuring van het verslag der vorige algemene vergadering;
- Verslag over de maatschappelijke werking gedurende het dienstjaar 1947;
- Goedkeuring der Balans van Winst en Verliesrekening van het verlopen boekjaar, alsmede de bestemming, ingevolge art. 34 der standregelen, van de zuivere winst;
- Statutenwijzigingen;
- Verscheiden.

Wij rekenen op Uwe aanwezigheid op deze belangrijke vergadering en tekenen verkleefd en hoogachtend.

Namens de S.M. «Hulp in Nood»
Een Beheerder Een Beheerder
V. SEGHERS L. VERBANCK
N.B. - Alle voorstellen of punten welke de leden in de rubriek «Verscheidene» wensen te bespreken, dienen tenminste vijf dagen vóór de Algemene Vergadering per aangetekend schrijven ter zetel van de maatschap pij toe te komen.

Studie van Notaris
Maurice QUAGHEBEUR
Leopoldlaan 10 te Oostende
xxxx

Op DINSDAG 17 AUGUSTUS 1948, te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van

zeer schoon Lusthof

kunnende dienen voor PENSION te STEENE - LONGCHAMPLAAN, 119.
Oppervlakte 980,80 m2 - kelders - grote Hall - 4 plaatsen gelijkvloers - 4 kamers op 't verdiep - zolderkamer - zolder - rondom in hoving.
Verhuurd zonder pacht aan 1.000 fr. per maand benevens de belastingen en taksen.

INGESTELD : 250.000 FR.

BEZOEK : Woensdag en Vrijdag v. 2 tot 4 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (901)

Studie van de Notarissen MAURICE QUAGHEBEUR te Oostende, Leopoldlaan, 10 en HENRI HERMANS, Ammanstraat 6 te Antwerpen.
xxx

Op DONDERDAG 19 AUGUSTUS te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn St Sebastiaanstraat, 22 te Oostendg.

TOESLAG van

Groot Handels- en opbrengsthuïs

TE OOSTENDE

HOEK WAPENPLAATS en ST. SEBAS TIAANSTRAAT 1

Enige ligging.
Thans uitgebaat door de magazijnen «LINDOR»
Oppervlakte 140 m2.
Verhuurd met pacht.

INGESTELD : 850.000 FR.

BEZOEK : Dinsdag en Vrijdag van 10 tot 12 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (900)

Studies van Notarissen P. DENIS te Nieuwpoort en E. DAUWE te Eekloo.

Op DONDERDAG 26 AUGUSTUS 1948 om 3 uur 's namiddags ter herberg «Café de Lombardzijde» bij dhr. Isidor Feys te Lombardzijde

TOESLAG van
GEMEENTE LOMBARDZIJDE
PRACHTIG GELEGEN PERCEEL

BOUWGROND

hoek SCHOOL- en KLIJTENDIJK-STRAAT.

Grot 1 a. 74 ca.

Vrij van gebruik.

Gewone voorwaarden.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notarissen DENIS te Nieuwpoort en DAUWE te Eekloo. (909)

Studie van Notaris

ALPHONSE LACOURT

31, Karel Janssenslaan, Oostende

Tel. 723.29

xxx

Op Woensdag 25 AUGUSTUS om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG van

STAD OOSTENDE

SCHOON EN WELGELEGEN

WOONHUIS

EN TOEBEHOORTEN

gelegen NIEUWPOORTSTEENWEG, 139. Oppervlakte 160 m2.

Bevattende : 2 kelderkeuken en veranda; gelijkvloers : 2 plaatsen; 1e verdiep : 3 plaatsen; zolder; 2 mansardekamers; achtergebouw : 2 plaatsen zolder; koer en serre. Voorzien van electriciteit, gas, stads-water en regenwater.

VRIJ GENOT.

SLECHTS INGESTELD : 250.000 FR. Bezoekdagen : Dinsdag en Donderdag van 2 tot 4 uur.

Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende.

(907)

Studie van Notaris

ALPHONSE LACOURT

31, Karel Janssenslaan, Oostende

Tel. 723.29

xxx

Op WOENSDAG 25 AUGUSTUS om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG van

STAD OOSTENDE

SCHOON

WOONHUIS

gelegen WATERWERKSTRAAT, 9a

Oppervlakte 82 m2 69 cm2

ONMIDDELLIJK VRIJ.

Een maand na definitieve toeslag.

Bezoekdagen : Dinsdag en Donderdag van 2 tot 4 uur.

Vermindering van rechten voor 1e aankoop.

SLECHTS INGESTELD : 180.000 FR.

Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende.

(908)

In laatste instantie vernemen we officieus dat ook Lammens definitief bij V.G.O. zou optreden. We hopen toekomende week dit bericht te kunnen bevestigen. Het ziet er naar uit dat het V.G.O.-bestuur de tactiek «erop en erover» wil toepassen en in twee jaar tijd naar 1e klas wil reizen.

SPORTNIEUWS

De knoop doorgehakt

Na weken onzekerheid en onderhandelingen, die vooral gestremd werden door de afwezigheid van de Berchem Sport Voorzitter, is dan eindelijk toch het verheugend nieuws binnengekomen dat de aanwerving van Michel officieel is.

Michel was tot over enkele jaren een van Berchem's schitterendste voetbalsterren. Hij maakte vooral naam als half back wat echter niet wegnam dat hij op de inside-plaats uitstekend zijn man stond. Een spijtig ongeval met een min of meer ernstige knetsuur aan de knie zou hem echter in 1946 uitschakelen, en daar hij aldus slechts op halve kracht kon voortspelen werd hij door zijn club voor de duur van een jaar afgestaan aan een kleine provinciale club. Tijdens de laatste competitie is Michel echter tot volledig herstel gekomen en het Berchembestuur wreef reeds in haar handjes bij de gedachte Michel weer te kunnen opstellen. Doch, de aankoopcommissie van A.S.O. had eveneens Michel in 't oog gekregen en weldra werden de onderhandelingen aangevat die thans gunstig werden beëindigd.

Michel zal bij A.S.O. optreden als speler-voetbalmeester en meteen zullen veel muizenissen uit het hoofd van talrijke A.S.O.-supporters zijn weggevaaid. Het was immers daar dat de koe bij velen gebonden lag. We kunnen immers nagaan dat de elftallen die erin slagen een flink element als oefenmeester-speler aan te werven doorgaans een flinke stap voorwaarts maken en tot grote dingen in staat zijn. We hopen dat de aanwinst van Michel bij A.S.O. eveneens tot een schitterend resultaat zal leiden en A.S.O. thans als eerste de Bevorderingsreeks zal verlaten.

Misschien zal het bij deze laatste aankoop blijven. Naast Ameloot en Michel zullen derhalve weinig wijzigingen aan de ploeg dienen aangebracht. Michel zal waarschijnlijk op

de insideplaats evolueren terwijl Ameloot nog eerst een «examen» dient af te leggen.

Zondag 15 Augustus komt A.S.O. uit tegen La Louvière. Ongetwijfeld zal deze eerste wedstrijd in voorbereiding tot de grote competitie reeds heelwat belangstelling wekken. Hopen we dat de spelers voor degelijk spel zullen zorgen.

Rac. Harelbeke - V.G.O.

Zondag 8 Augustus speelde V.G.O. een eerste oefenwedstrijd tegen Rac. Harelbeke dat zich verleden jaar in Bevordering flink verdedigde.

Bij roodgeel viel de aanwezigheid op te merken van Melis en ook van Lammens van Union St-Gilloise. Lammens was tot over een jaar een der beste doelverdedigers van Ere-Afdeling doch werd tijdens deze periode onverwacht langs het lijntje gelaten. Bestaat er nu kans dat we ook Lammens weldra de roodgele kleuren zien verdedigen? Daarover kunnen we de bevestiging niet geven. Er bestaat echter nog geen zekerheid over de aankomst van Van Brussel om de roodgele muilt te verdedigen waaruit kan worden besloten dat de doelwachterskweste nog niet definitief haar beslag heeft gekregen.

V.G.O. won deze wedstrijd met 0-1. Het doelpunt was ver van «klassiek» daar de wind ervoor zorgde dat de bal een onverwachte richting aannam en de doelwachter van Harelbeke zich geslagen zag. Voor de rest bleek roodgeel het meest samenhangend spel te vertonen zodat de zege verdiend mag genoemd worden. Vergeten we niet dat Harelbeke in bevordering speelt.

S.K.V.O. ernstig titelcandidaat

De club die bij haar ontstaan heel wat stof deed opwaaien en aanleiding gaf tot heelwat «briefwisseling» is erin geslaagd zich naast de andere clubs burgerrecht te verschaffen en haar eerste competitiejaar zeer bevredigend te eindigen. Iedereen herinnert zich de merkwaardige terugronde van groen-wit en moet toegeven dat, in het licht van de jongste aanwinsten, de toekomst belooft vol voor de deur staat.

We mochten S.K.V.O. verleden jaar als kleine jongen begroeten en van bij zijn ontstaan hebben we zijn bestaansrecht verdedigd. Het huidige verval was oorzaak dat de kleine corporatieve club S.K. Vismijn het in zijn bol kreeg om als effectief naar voor te treden. We juichten dit toe omdat we overtuigd waren dat dit 't voetballeven alhier gevoelig zou stimuleren en indien een of andere club voor de nieuwigeling de plaats zou moeten ruimen, dit slechts een gevolg zou zijn van blijkbaar eigen zwakte en fouten uit het verleden. Zover zijn we niet gekomen of beter: nog niet gekomen, maar het eerste is blijkbaar bereikt. Er is meer leven in de brouwerij gekomen en de beweging op de voetbalmarkt is daarvan het treffendste bewijs. Zowel een Michel als een Melis zouden we wellicht niet in Oostende hebben gezien zo in '47 niet een nieuwe voetbalclub: S.K. V.O. was tot stand gekomen en zo varend was komen opzetten. Voorwaarts Oostende heeft aldus reeds een rol gespeeld in de geschiedenis van het Oostendse voetballeven. Mocht deze club van geestdriftige jongeren ten slotte zelf doorbreken en een rol gaan spelen die haar toekomt.

De competitie 1947-48 toonde alle karakteristieken van het «eerstelingen» jaar. Het was een zoeken en tasten naar de beste opstelling, naar de gewenste spelmethode. Er kwamen tegenslagen en zorgen roet in het eten werpen, er was ook vreugde om enkele prestaties, er was aan het einde vooral tevredenheid en vertrouwen. S.K. is dit jaar schitterend te boven gekomen en de verwachtingen gaan crescendo. Er is geen rust, niemand kent rust bij S.K.V.O. Bestuur en leden werken eens gezind aan de taak van vandaag en morgen.

Waar alles goed gaat is er doorgaans weinig nieuws te vertellen. Zo hebben zich ook bij S.K. in voorbereiding voor de competitie geen schokkende feiten voorgedaan. We gaven reeds melding van de versterkingen die aangebracht werden. De voorname is naast Ferier, Van Stegen, en andere, deze van Van Halme die

voor een jaar door Cercle Brugge werd afgestaan. We twijfelen eraan of andere clubs uit IIIde Afd. een dergelijk elftal zullen kunnen opstellen. Het kan niet anders of S.K. vertrekt dit jaar als grote favoriet en gans Oostende wenst dat groen-wit inderdaad een kampioentitel te Oostende zou binnenbrengen. Het is reeds lang dat Oostende voetbalkampioenen heeft moeten huldigen. Mocht de sympathieke secretaris Dan. Quintens dikwijls de groen-witte kleuren aan de zegemast doen wapperen en Voorzitter David aan het einde van het seizoen zijn jongens als kampioenen begroeten.

PAARDENKOERSLIEFHEBBERS AANDACHT

De prijs voor de «Pelouse» in de Hippodroom Wellington, vastgesteld verleden jaar tegen 20 frank, werd dit jaar gebracht op 10 frank.

Deze interessante prijs laat toe de paardenwedstrijden regelmatig bij te wonen.

Wij durven verhoppen dat de bevolking dit schoon gebaar vanwege de koersmaatschappij zal weten op prijs te stellen en met gretigheid zal beantwoorden.

A.S. Oostende = La Louvière

Na V.G.O. is het Zondag a.s. de beurt aan A.S.O. om zich weer vertrouwd te maken met de groene ruit en er een eerste oefenwedstrijd te spelen. Ook hier zullen de nieuw aangekomenen de lokale kleuren voor het eerst verdedigen. Michel, die Donderdag voor het eerst de oefeningen leidde en een flinke indruk liet, zal natuurlijk van de partij zijn. Michel die thans weldra 31 lentes zal tellen zal eraan houden om zijn sluimerende leeuwen weer wakker te schudden en een bemoedigend resultaat te bewerkstelligen.

Naast hem zullen we de 23-jarige Ameloot aantreffen. Naar we vernamen van een bevoegd persoon die Ameloot in Veurne van dichtbij heeft kunnen volgen steekt in de jongen werkelijk een eminente speler. Met popelend hart en gescherpte nieuwsgierigheid wachten we dus Zondag af om, om 16 uur het nieuwe A.S.O. aan 't werk te zien.

Maar er is nog meer, het is niet uitgesloten dat, naast Michel, nog een tweede oud-Berchemspeler van de partij is. Er zijn onderhandelingen aan gang nopens de aanwinst van

Na de Olympische spelen

Na de prachtige zege over de 5.000 meter van onze landgenoot G. Reiff was de laatste prestatie van Caroen voor de Oostendse sportliefhebbers die meer dan gewone aandacht besteden aan de zwemnummers, werkelijk een riem onder het hart. Inderdaad het eerste optreden van Caroen was nog min nog meer een tegenvaller van belang geweest. Van de Kerck hove kon er niet in slagen België even op het voorplan te brengen en ten slotte moest men de 400 m. afwachten om eindelijk België te horen vermelden. Caroen, tweede in haar reeks achter het Deense zwemwonder Karin Harup, slaagde er in het Olympisch Record op naam van Rie Mastenbrouck te verbeteren. Haar tijd namelijk 5 min. 26 sec 1/10 bleef 3/10 onder de tijd van Mastenbrouck.

Alhoewel haar tijd slechts in de schaduw komt van deze van Harup moeten we haar danken voor deze verrassing en haar tevens gelukwensen. In de finale werden er echter door Ann Curtis (V.S.) en Karin Harup (Denemarken) en Gibson (Engeland) andere tijden gezet. De kampioene Curtis plaatste immers 5 min. 17 sec. 8/10, Caroen was in deze finale 4e met een tijd van 5 min. 25 sec. 3/10.

Toch zijn we tevreden over het fraai presteren van Caroen en Van de Kerckhove omdat vooral de Oost-

endse kleuren werden hoog gehouden.

Maar eens te meer kijken we in de toekomst en we vragen ons af of er dan in ons land werkelijk geen jonge elementen «op komst» zijn. In de Nederlandse zwemploeg steken dametjes van 15 en 16 jaar oud. Ons land mag zich gelukkig achten een Caroen en Van de Kerckhove te bezitten. Zo niet zou het bij het zwemmen een heel pover figuurtje slaan.

Goldfish.

Bij "Gold Star" Middelkerke

Op 22 en 29 Augustus worden twee oefenwedstrijden gespeeld, respectievelijk tegen V.G. Oostende en F.C. Kontich (Antwerpen).

Wij hopen toekomende week de samenstelling van Gold Star Middelkerke te kunnen mededelen.

Naar het schijnt werd deze week heel wat beslist maar bij het terpers gaan kon nog niets officieels worden bevestigd.

Hondensport

Grote prijs van Steene

De aangekondigde ringwedstrijd voor politiehonden, ingericht door «De Getrouwe Waakhond Steene» en betwist onder de reglementen van de V.A.V. kende voor wat de deelname en belangstelling betrof een overgroot succes. De inrichting was tot in de puntjes verzorgd en de werking van het ringpersoneel en beide keurders was puik en tot eenieder volgend. Gezien het groot aantal inschrijvingen zag het bestuur der inrichtende maatschappij zich verplicht reeds vanaf de Zaterdagmiddag met de werkzaamheden aan te vangen. Niet minder dan 27 liefhebbers hebben met hun honden op eerlijke en zeer sportieve wijze onder elkaander gewedijverd om de zo begeerde overwinning in de wacht te slepen. De wedstrijd werd betwist in vier categorieën zodat ieder liefhebber in de gelegenheid werd gesteld zijn kans naar behoren te verdedigen. Het af te werken programma voor I en II categorie was bijzonder zwaar en menige honden van laatstgenoemde categorie hebben ten gevolge dit al te zwaar werk niet aan de verwachtingen beantwoord zodat zij de eindrangschikking zich dan ook niet al te best wisten te klasseren.

In Iste categorie behaalde «Rella de la Fraternité» toebehorende aan de heer Faict E., van «De Zeehond Klemskerke» een verdiende overwinning. In 2de categorie ging de overwinning naar «Tiepe van de Slachter» aan de heer Maertens R., van Pitten. «Über de la Brigade» aan Daw L., van de Zeehond Klemskerke veroverde de eerste plaats in 3de categorie.

De veropenbaring dezer wedstrijd was «Vansilver Star» Mechelse herder, aan de heer en verdienstelijke sportmaker Bloes Jérôme van de Getrouwe Waakhond Steene. Niettegenstaande deze hond amper 14 maanden

oud is en voor de eerste maal aan een wedstrijd deelnam wist hij in samenwerking met zijn meester alle andere honden van 4de categorie te overvleugelen en met een mooi puntenaantal van 255 de eerste plaats te veroveren.

Melis komt...

Na lange onderhandelingen is het Bestuur van V.G.O. er toch in geslaagd de financiële klip te omzeilen of beter te doorzeilen en mag de aanwinst van Melis als definitief worden aanzien. De koopsom bedroeg 350 duizend frank netto.

Het is in elk geval een belangrijke stap voorwaarts omdat we menen dat roodgeel in eerste instantie een flink oefenmeester en indien mogelijk een oefenmeester-speler vandoen had om zich gans te reorganiseren. De naam Melis die sedert maanden wordt gefluisterd en steeds op de lippen van veel roodgele aanhangers zweefde, draagt met zich zeker 80 t.h. van de verwachtingen. De aansluiting van diverse Brugse spelers waren slechts broodkruimels die van tafel vielen en waarnaar enkele hongerige selectieheren hebben gegrabbeld. Melis ech-

ter is de hoofdschotel en zal gedurende de gans de competitie de magneet blijven van het komend competitiebancet. Hij draagt de hoop van V.G.O. Nu hij er is, mag men weer een optimistische toon aanslaan. Werden er heelwat verkeerde zinnen gedaan, de aanwezigheid van Melis zal er misschien in slagen tal van misverstanden weg te ruimen en te leiden tot een nieuwe, innige samenwerking tussen de 100 t.h. V.G.-isten die zich de laatste weken wat in 't haar zitten.

De nipte zege te Harelbeke steekt reeds velen een riem onder het hart. We dienen verdere resultaten af te wachten om de kansen van rood-geel nader te bepalen. We hopen het beste.

Het hoekje van de hondenliefhebber

OVER DE DOWN

In de hondensport bedoelt het woord «Down» uw hond op bevel te doen liggen waarna u zich verwijderd; Tijdens uw afwezigheid moet uw hond in liggende houding blijven liggen op de plaats waar u hem hebt achtergelaten en mag slechts deze plaats verlaten na uw terugkomst en dan enkel op uw bevel.

Vooraleer deze oefening op een africhtingsterrein uit te voeren doet men best eerst een verlaten plaats te zoeken waar niemand de aandacht van uw hond kan verstoren. U geeft uw hond het bevel tot liggen en van zodra hij de bevolen houding aanneemt verwijderd U zich langzaam achterwaarts steeds uw hond bezien- de om te controleren of hij de voorgedachte houding blijft behouden.

Wanneer de hond nu tijdens uw heengaan van houding verandert gaat dan aanstonds terug naar hem en wanneer U bij hem komt geeft hem dan opnieuw het bevel tot liggen en verwijderd U nogmaals op dezelfde wijze als de eerste maal.

Komt de hond nu nogmaals recht of verandert hij wederom van houding, verliest dan uw geduld niet en begaaf in het bijzonder niet de fout van naar uw hond toe te lopen want dan loopt U gevaar dat de hond bij uw aankomst zich al lopende van U zal verwijderen en om hem dan bij U terug te krijgen zou zulks U enkele zweetdruppels kunnen kosten.

Wanneer U hem dus terug zijt genadert spreekt hem toe met een kor-

VOETBAL VOOR ZONDAG

Om 15 uur :
Op A.S.O. tegen La Louvière.

De juniors van A.S.O. spelen een wedstrijd te Leffinge tegen de jonge club aldaar die in IV Afdeling zal uitkomen.

Het voetbalkalender

Hieronder geven we een beknopt voetbalkalender met de ontmoetingen welke A.S.O. zal dienen te spelen

BEVORDERING B

5- 9-48	16-1-49 : Tamsche - ASO
12- 9-48	23-1-49 : ASO - Waregem
19- 9-48	30-1-49 : ASO - FC Izegem
26- 9-48	6-2-49 : Harelbeke - ASO
3-10-48	13-2-49 : ASO - Kortrijk
10-10-48	20-2-49 : Borgerh. - ASO
24-10-48	27-2-49 : ASO - Lokeren
31-10-48	6-3-49 : R.Gent - ASO
7-11-48	20-3-49 : ASO - Meulestede
14-11-48	27-3-49 : St. Niklaas - ASO
28-11-48	3-4-49 : ASO - Capellen
5-12-48	10-4-49 : Tubantia - ASO
12-12-48	1-5-49 : Moeskroen - ASO
19-12-48	8-5-49 : ASO - Denderm.
2- 1-49	15-5-49 : Meenen - ASO
Het kalender der Internationale ontmoetingen ziet er uit als volgt :	
17-10-48 :	Frankrijk - België
1-11-48 :	Rode Duivels - London FA
21-11-48 :	België - Holland
1- 3-49 :	Rode Duivels Footb. Comb.
13- 3-49 :	Holland - België
6- 4-49 :	Brits Leger - Belg. Leger
24- 4-49 :	Ierland-België
24- 4-49 :	Belg. Leger - Frans Leger

Kamp België-Egypte

INGERICHT DOOR O.T.V.N.

Het staat dus bepaald vast dat de Egyptische ploeg welke thans deel neemt aan de Olympische spelen te London, naar Oostende komt om er een kamp te leveren tegen onze beste Belgische keurturners.

De kamp België-Egypte zal dus doorgaan op Zaterdag 21 Augustus en Zondag 22 Augustus e.k. in het Leopoldpark op het heerlijke plein van de «Golf Miniatuur». Er worden schikkingen genomen, om in geval van slecht weder, de wedstrijden te doen plaats hebben in de feestzaal van de «Leopoldschool», Ieperstraat.

De Egyptische ploeg komt te Oostende aan op Vrijdagavond 20 Oogst en zal er tot de Maandag verblijven.